Telegraphische Depeschen. Beliefert bon ber United Preg.)

Inland.

Dochfiniben in Rem England und ben Dit-Regenstürme u. Dammbruche über-

ichwemmen Städte und Dorfer. Rem Port, 23. Jan. In gang New: Englond forpie gin den Mittelftaaten regnete es geftern in Stromen, und am Abend bereits liefen in Folge beffen Nachrichten über verheerende Ueber:

ichwemmungen und Sochfluthen ein. In Dutcheg County, R. 2)., murben viele Bruden von ben undringenden Baffern hinweggeriffen, und in ber Mabe von Baffaic ertranten zwei Frauen, welche in einem Fuhrwert ben geschwollenenen Strom zu freugen fuchten. Große Eismaffen haben fich nahe Tribes Sill im Mohamt-Thale angefammelt, und bie Bewohner ber Um= gegend befinden fich in großer Aufre= gung, ba fie Ueberschwemmungen beflirchten. Biele Kamilien, welche bicht an ben Ufern bes Mohamt-Fluffes mohnen, fteben auf bem Sprunge, fich nach bober gelegenen Wegenden gu flüchten.

Schon fruh am Morgen begann bas Baffer des Soufatonic= und bes Rau= gatudfluffes in ber Rabe von Birming: finm, Conn., ju fleigen. Gegen Mittag ftutgten Waffermaffen über ben Damm und : Aberichivemmten bie umliegenden Wiefengrunde fowie ben Derby Driving Part. Rury nach 7 Uhr Abends gab ber Damm ben andrangenben Baffer: maffen nach und brach in einer Lange von 300 Sug burch. Die ungeheure Baffermaffe malgte fich ben Glug hinun: ter und gerftorte bie Daggett'iche Boft= tarten-Fabrit faft vollftandig. Glud: licherweise hatten die Bewohner ber Studt bas Benften bes Dammes ermar: tet und Wachtpoften in ber Rahe beffel: ben aufgestellt. Tropbem bemächtigte fich ber Bewohner, als bas verabrebete Signal bas Gintreten bes Erwarteten melbete, ungeheure Bermirrung und Beffürzung. Zweihundert Jug bes über ben Soufatonic führenden Brudenwertes murben von ben fluthen hinmeg= gefchwemmt. Muf ben Geleifen ber Derby-Bahn fteht gegenwärtig bas Bafs fer vier Gug tief. Biele Fabriten wer= ben in Folge ber Ueberschwemmung ge= nöthigt fein, ihren Betrieb zeitweilig einzuftellen.

Leute, welche in ber Rabe Cape henrys wohnen, wurden durch ben furchtbaren Sturm geftern Racht in Ungit und Schreden verfest. Saufer mantten, und große Baume murben Der Sturm erreichte eine Gefdwindigteit von 65 Meilen bie Stunde und muthete mit ber Gewalt

Das Gebiet bes unteren Subson wurde gleichfalls von Regenfturmen und bwemmungen beime fucht. Die Telegraphenverbindung mit Sighland Light, Daff., ift unterbrochen; von bort tann man feinerlei Nachricht erhalten. In Danburn, Conn., hat Die Ueber: ichwemmung großen Schaben angerich= tet. Biele Fabriten fteben ganglich unte: Baffer. Die Schulen find geschloffene und die Geschäfte, fteben ftill. terburn, Conn., find faft alle Laben un, Fabriten in Folge Ueberfluthung ge= ichloffen. Gbenfo ichlimm lauten bib Nachrichten aus Churdley, Maff. Man befürchtet außerdem, daß das Norton: Refervoir berften und jo ungeheuren Schaben verurfachen wird.

3m Wyoming=Thale fieht es gleich troftlos aus: Gin Drittel von Billes: barre, Ba., fieht unter Baffer. Der Berfehr ftodt vollstänbig.

Rabe Sibernia, R. D., brach ber Damm bes Wappingbaches. Die an= brangenden Gis: und Baffermaffen prall: ten gegen bie große eiferne Brude ber C. R. E. & B. Bahn und ichoben fie um fieben Fuß aus ihrer richtigen Lage. In Bleafant Ballen, einem fleinen mes nige Meilen unterhalb gelegenen Dorfe, murben die Bewohner burch die Baffer: maffen in ben oberen Stod ihrer Bohnhäufer getrieben. In ben Stragen tonnte man nur mitelft Rahnen von einem Saufe gum anderen gelangen.

Die Blattern berbreiten fich über gang Teras. In Spofford allein über 500 Kranfe.

Spofford, Ter., 23. Januar. Die Blattern muthen im gengen weftlichen und füblichen Teras. Bisher hat man Dieje Rachricht ber Breffe vorenthalten, ba man burch bas Befanntwerben biefer Thatfache verberbliche Folgen für ben Banbel bes Staates fürchtete. In biefer Stadt allein liegen, wie mit Beftimmts heit behauptet werden tann, über fünf= hundert Berjonen an ber ichredlichen Rrantheit barnieber. Das ftabtifche Sofpital ift in ein Besthaus umgewandelt worben. Die Sochichule murbe geftern bis auf unbeftimmte Beit geschloffen. Erobbem man alle Bortehrungen gegen bie Berbreitung ber Seuche trifft, fchrei: tet biefelbe unaufhaltfam weiter und

ungefommene Dambier.

London: "City of Chicago" von Rem Marfeiller "California" von New Port.

hamburg: "Scandia" von Rew New Yort: "City of Berlin" vo Liverpool, "Spree" von Bremen.

2Betierhericht Bafhington, D. C., 23. Jan. Allinois: Schones, flares Better, norbs westliche Binbe, geringe Beranberung

Bon ber Tollwuth befallen.

Rem Port, 23. Jan. George Ren's ball, ein junger, bis vor Kurgem auf einer Farm nahe Arlington, R. J., be-Schäftigter Englander, Liegt in einer Brivatabrheilung ben Chamber Git. Bofpitals an fein Bett gefeffelt, von ber Tollmuth befallen barnieber.

Rettung ift, wie bie Merzte erklären, nmöglich. Der Krante hat einen unmöglich. Rrampfanfall nach bem anbern. Wit ben abgemagerten Fingern gerrt er an feinen Bettbeden und bittet in vereingels ten, lichten Momenten auf berggerreis Rende Beife bie umftehenden Mergte, feinen Qualen ein Ende gu machen. Mus feinem offenen Munde fliegt fort= mahrend etelerregender Speichel, ab und gu ziehen fich feine Bals= und Rehlmus= teln in trampfhafter Weife gufammen und bringen ein Geraufch, ahntich bem heiferen Bellen eines Sunbes, hervor. Ingwischen betet und flucht ber Rrante in einem Athem, mahrend feine Phantafie von einem Gegenstande gum anberen überfpringt. Die Mergte ertlaren, es fei bies ber fchlimmfte Fall von Toll: muth, ber ihnen je porgetommen. Rur ber Tod fann ben Mermften von feinen Qualen erlofen. Geine Banbe und füße find an bas Bett gebunben, um ihn an-Gewaltthätigfeiten gegen fich felbft unb feine Barter gu hindern. Der Mann fcheint übermenichliche Rrafte gu befigen, wie ein Damon fampfte er geftern, um

von feinem Lager loszutommen. Neulich machte man ben Berfuch, ihm Nahrung beigubringen. Beim blogen Anblid berfelben murbe er rafend, und burch bie mahnfinnigen Unftrengungen, fich frei gu machen, murbe fein Geficht, fowie fein Obertorper purpurroth. Ges ftern war Rendall nicht mehr im Stanbe, feinen eigenen Speichel gu fcluden. Er lag auf feinem Bette, mahrend Schaum: floden fein purpurnes Geficht bebedten und ber Speichel, wie bei einem Sunde im heißen Sommer, ihm in langen Strähnen aus bem Munde flog.

Geine Qualen mögen vielleicht nur noch Stunden, möglicher Beife aber auch noch Tage bauern, fagte einer ber Mergte. Rendall murbe por etwa zwei Monaten von einem Sunde, mit bem er auf ber Farm fpielte, gebiffen.

Bier Baufer von Schneemaffen berichüttet. Quebec, Can., 23. Jan. Bier, birett unter ber Citabelle an ber Champlain Str. gelegene Saufer wurden geftern von einer von ben Abraham-Boben tom= menben Schneemaffe verschüttet. Die breiftodigen Bebaube liegen mit ber Borberfeite vollftanbig im Schnee begra= ben, nur pon hinten tann man in fie ge= langen. Etwa breißig Berjonen bewohnten bie Saufer, und wie burch ein Bunber entkamen fie alle ohne bie geringfte Berletung. Rabezu hunbert Mann find gegenwärtig bamit beschäfs tigt, die von funfundzwanzig Fuß tiefem Schnee verschüttete Strage wieder aus:

Schleppbampfer verbraunt.

Cincinnati, D., 23. Jan. Das Schleppboot "Silas B. Coe" gerieth heute Morgen burch bie Explosion einer Laterne in Brand und murbe bis an ben Bafferrand ein Raub ber Flammen. Das Boot war Eigenthum bes Rapt. Alexander B. Montgomern. Der Berluft betragt \$18,000 bie Berficherung \$12,000.

Daffelbe Refultat in Springfielb.

Springfield, 3a., 23. Jan. Die 5., 6., 7. und 8. Abstimmung über bie Babl bes Bunbesfenators in ber Staats: gesetzgebung verlief mit genau bemselben Refultate wie die vorhergegangen; Balmet erhielt 101, Oglesby 100 und Streeter 3 Stimmen.

Musland.

Die Infurgenten in Chili Berren ber Gitnation.

Die hauptstädte des Candes ihren Banden.

London, 23. Jan. Bier heute Morgen aus Buenos Apres eingetroffene Depefchen befagen, bag man bort aus Chili bie Nachricht erhalten hat, bag Balparaiso, Jquique, Coquimba und Bica noch immer blodirt find. Die Infurgenten find augenscheinlich Herren ber Situation.

Tarapaca ift von ben Revolutionaren in Befit genommen worden. In Balparaifo murben alle Laben, melde Waf= fen enthielten ober pon benen man bies vermuthete, von ben Aufständigen ger=

Die Revolutionaren find gefonnen ben Safen von Balparaijo bem Sanbel wieder zu eröffnen, im Falle die fremden Ronfuln fich verpflichten, neutral gu Allgemein herricht in Chili bie Unficht, bag, wenn nicht Brafibent Balmaceba ichleunigft refignirt, bie ge= fammten Truppen fich ben Rebellen an= dließen merben.

Muslander in Chili erfahren von ben Infurgenten feinerlei Beläftigung. Die im Lande wohnenden Staliener werden beschuldigt, die Insurgenten öffentlich und im Geheimen ju unterftuben.

Bollen Luitpold jum Rouige.

Munchen, 23. Jan. Die biefigen Beitungen bringen barauf, bag ber Bringregent Luitpolb, Onfel bes geiftes: franten Ronigs Otto, am 12. Mary bei Belegenheit feines Geburtstages jum Könige von Bayern proflamirt werbe. Die Genehmigung ber Rammern und bes Lanbtages, welche zu biefem Schritte nothwendig ift, fehlt inbessen noch; boch hofft man, daß biese ertheilt werben wird, bakonig Otto hoffnungslos mahn=

Belgiens Thronfolger tobt.

Wilde Gerüchte über feinen plotlichen Tod im Umlauf.

Bruffel, 23. 3an. Bring Balbuin, ber Thronfolger und Reffe bes Ronigs Leopold, ift heute Morgen plotlich geftorben.

In ber Stadt herricht in Folge biefer Nachricht große Aufregung. Das bies-bezügliche Bulletin bejagt, ber Bring fei nin Folge von Branchitis gefterben, ba man aber nichts bavon gewußt hat, bag ber Bring überhaupt frant mar, fo giebt fein plötlicher Tod zu allerhand milben und unheimlichen Gerüchten Unlag.

Bring Balduin war am 3. Juni 1869 als Cohn bes Pringen Philipp, Bruber bes Ronigs, und ber Pringeffin Marie von Sobenzollern geboren.

Die Aufregung über ben Tob bes Pringen machft von Stunde gu Stunde und wird burch allerhand alarmirende Gerüchte über bie Urfache biefer uner: warteten Rataftrophe rege gehalten. Gines biefer Berüchte, welches überall ein nur gu geneigtes Dhr findet, beutet an, bag bie Urfache bes Tobes in einer ähnlichen Ungelegenheit gu fuchen ift, wie bie, welche ben Tob bes Rronprin= gen Rubolf von Defterreich und ber Baroneffe Betfera herbeiführte.

Die öffentliche Aufmertfamteit wird auf bie Thatfache gelentt, bag por Rur= gem eine beutsche Bouvernante aus ihrem Dienfte am Sofe gu Bruffel entlaffen murbe. Man behauptet, bag biefe Gouvernante mit bem Bringen Balbuin ein Berhaltniß hatte und einem Rinbe bas Leben ichenfte.

Das amtliche Bulletin bezeichnet innerliche Blutungen als die Todesurfache. Der Pring foll fich an bem Rrantenlager feiner Schwefter Benriette, welche langere Beit gefährlich frant barnieber lag, heftig ertaltet haben. Bringeffin Ben= riette weiß um ben Tob ihres Brubers noch nichts, ba man von biefer ericut: ternben Rachricht verberbliche Folgen für ihre ftart angegriffene Befundheit fürchtet. Durch ben Tob bes Bringen Balbuin wird beffen im Jahre 1875 geborener Bruber, Bring Albert Leopolb, ber Erbe bes belgifchen Thrones.

3wei Redatteure muffen brummen.

Berlin, 23. Jan. Begen Berleum: bung von Stuttgarter Ulanenoffigieren ift der Redakteur ber "Frankfurter Beistung" gu brei Monaten und ber Redaks teur ber "Bolfsstimme" gu fechs Bochen Gefangnig verurtheilt worben.

Raifer Wilhelm I. lette Somefter geftorben. Berlin, 23. Jan. Die Großherzogin= Bittme Alexandrine von Medlenburg= Schwerin, eine Schwefter bes verftorbe= nen Raifer Wilhelm I., ift tobt. Gie mar am 23. Februar 1803 als Tochter bes Ronigs Friedrich Wilhelm III. und ber Ronigin Louise von Breugen gebo: Großherzog Friedrich Frang III. ren. ift ihr Entelfohn.

Wird weitere Deeresbewilligungen nicht for-

Berlin, 23. Jan. Der Bubgetaus: fcug bes Reichstages wurde bei feiner geftrigen Gibung vom Rriegsminifter Davon in Renntnig gefett, bag mahr= icheinlich teine neuen Bewilligungen für bas Beer mabrend ber biesmaligen Reichstagsfigung verlangt werben wur:

Ratalie will birett mit Milan berhandeln.

Belgrad, 23. Jan. Die Ertonigin Natalie weigert fich, ferner mit ben ferbifchen Regenten zu unterhandeln, fonbern besteht barauf, in Bufuntt ihre Un: gelegenheiten birett mit bem Ertonige Milan zu befprechen.

Sarah Bernhardt ruffet fich gur Reife nach Rem-Port.

Paris, 23. Jan. Garah Bernhardt wird am tommenden Sonnabend mit bem Dampfer "La Champagne" von Savre nach New-Port abfegeln. In Savre gedenft man, ihr einen großartigen Empfang zu bereiten. Dabame Berns hardt nimmt ein bisher nicht veröffent= lichtes Drama bes italienischen Dichters Giacomo mit fid, welches mahricheinlich in New-Port gur Aufführung gelangen

Frangöfifder Ober-Arbeiterath eingefest. Baris, 23. Jan. In ber heutigen Rabinetsfigung murbe beichloffen, einen Dber-Arbeitsrath einzufeten. 2118Bra: fibent beffelben murbe Berr Roche er= nannt, gu Biceprafibenten bie Berren Jules Gimon, Challoncet-Lacour, Leon

San und Deffeureur, gum Bertreter

bes tatholijden Sozialismus Graf

Bahunglud in Folge eines Sonrtenfreichs. Stadt Merico, 23. Jan. Gin Baffa= gierzug der Rational-Gifenbahn ent= gleifte gestern in der Rabe von Acom: baro. Sallunten hatten bie Schienen gelodert und fo bas Unglud berbeige: führt. Zwölf Berfonen murben verlett.

Geftern Rachmittag murbe in San Francisco unter großem Geprange bie Leiche bes Ronigs Ralataua an Bord bes Bunbesbampfers "Charlefton" über= geführt, welcher um vier Uhr unter bem Donner ber Ranonen mit ihr nach Sono: lulu abbampfte. In Gan Francisco ruhten, mabrend ber Leichengug bie Strafen paffirte, alle Gefcafte, unb eine taufendtöpfige Menge gab ihm nach

bem Berfte bas Geleit. Raifer Bilhelm hat anbefohlen, bağ bie toftfpielige öffentliche Illumina: tion ber Stadt Berlin bei Gelegenheit feines Geburtstages (27. Jan.) von ben. nun an unterbleiben foll. Er erfpart baburd bem Staatsfadel jahrlich \$25,s

Celbftmord aus Giferfucht.

Unnie Maffaus verzweifelte That.

Geftern Rachmittag um halb 4 Uhr erfcog fich die etwa 20 Jahre alte Carrie Raffau, im Beifein ihres angeblich untreuen Geliebten Chas. Werner, in ber Wohnung ihrer Freundin Mary Sod, No. 96 24. Place.

Die beiben Liebesleute hatten lange Beit in Gintracht and Frieden gelebt, bis geichäftige Butragerinnen in Carries Bergen den Samen ber Giferjucht ftreuten und pflegten. Geftern bat fie ihren Brautigam ju einem Rendezvous in ihrer Freundin Bohnung, gab ihm ben Berlobungsring jurud und trat aus bem Rimmer in ben Sausflur. Gleich barauf fnallte ein Schug und man fand Carrie mit burchichoffenem Ropfe fterbend am Boben liegen. Carrie ftammte aus Crown Point, Ind., und biente bei ber Familie McGill, 4431 Champlain Ave.

Befennt fic der Falfdung fouldig.

Louis Bog, welcher wie mir geftern gemelbet, von J. B. Debalb, 338 Cly= bourn Ave., und S. Birst, 617 Dil: mautee Ave., beschuldigt murbe, die Ramen ber "Steele & Bebeles Co." und ber "Gottfried Breming Co. " unter Gelbanweifungen gefälicht gu haben, bekannte fich beute por Richter La Bun foulbig und murbe auf jede Untlage bin unter \$600 Burgichaft bem Erimi= nalgericht übermiefen.

Gine harte Ruf für die Gefdwo-

Die Brogeffirung ber Frangöfin Geles ftine Martel, welche am Abend bes erften Dezember ben Batrid Brennan in ihrer, Do. 1112 Stone Avenue, gelegenen Bohnung ericog, hat heute Bormittag vor bem Tribunal bes Richters Tuthill ihren Anfang genommen. Die Anges flagte behauptet, bag fie in Gelbftvertheidigung gehandelt habe und ber Brogeß ift insofern ein eigenartiger, als in bemfelben meber für bie Untlage noch auch für bie Bertheidigung ein einziger Beuge aufgebracht merben fonnte.

Es war tein "Raub."

Der beutiche Birth John Dfenloch von Ro. 11 Rebfield Str. beschulbigte heute Bormittag im Bolizeigericht feinen früheren Schantwarter Batrid Flannis gan bes Raubes. Obgleich Rlannigan jugeftand, bem Rläger eine bebeutenbe Summe Gelbes mit Gewalt entriffen ju haben, bie er allerbings für geleiftete Dienste beansprucht, fo entichied Richter La Bun berart, bag, fein Raub porliege und wies bie Rlage ab.

Zödtlicher Sturg.

In feiner Bohnung 2918 Fifth Ave ftarb geftern Abend ein Arbeiter, Ramens Beterfen, an ben Folgen von Berletungen, bie er erlitten, als er am Mittmoch in Folge bes Reigens eines Strides von einem am Borfengebaube angebrachten Bangegeruft auf bas Stra: Benpflafter gefturgt mar.

Lief ihrem Gatten davon.

Frau Mattie Moegelin, bie bisher mit ihrem Gatten, bem Feuerwehrmanne Charles Moegelin' in bem Saufe 196 23. Mabifon Strafe gufammen in an= icheinenbem Glud gelebt hatte, ließ fich vor einigen Tagen von ihrem fruberen Beliebten, Bert. Jennings bagu bewegen, ihren Gatten gu verlaffen, mit beffen ganger Sabe im Berthe von \$600 ausguruden und mit bem Berführer eine Bohnung an ber Bells, nahe ber Benbell Strafe zu beziehen. herr Moegelin ließ baraufhin gestern Nachmittag bas ehebrecherische Baar verhaften.

Tagefereigniffe.

- Im beutschen Reichstage tam ge= ftern ber Untrag betreff 3 Unfhebung bes Berbotes mider die Ginfuhr amerifani= ichen Schweinefleisches gur Berhandlung. Der Staatsjetretar bes Innern, herr v. Bötticher, bielt eine langere, gegen ben Untrag gerichtete Rebe. Er fante, baß fieben Brogent ber ameritanischen Schweine mit Trichinen behaftet feien, während bei ben beutichen Thieren nur bei 0,6 Prozent bies ber Fall fei. Er behauptete ferner, bag bie Ameritaner, obwohl fie lange nicht foviel robes Bleifch agen, wie dies bei ben Dentichen gefchabe, felbit beffere Beauffichtigung ber Schweineschlachtung und Schubmaß: regeln gegen bie Trichinofe verlangten. Solange man nicht Beweise habe, bag bas ameritanifche Schwein rein von Tridinen mare, muffe bie Ginfuhr beffelben in Deutschland verboten bleiben.

- Raberen Radrichten aus St. Betersburg zufolge, find bei bem Gruben: unglud in ber Rabe von Chartow vier: gig Bergleute fofort um's Leben getom: men. Acht andere wurden in schwer verlettem und bewußtlofem Buftanbe aus ber Grube geforbert.

- Mus Baricau melbet man, bag 2000 Arbeiter ber Gruben gu Gosno= wice bie Arbeit eingestellt haben. Gleich: falls befinden sich die Berftarbeiter in St. Betersburg im Musftanbe. - Der brafilianifche Rriegsminifter

Benjamin Conftant ift gestorben. - Der Ergbifchof von Gran, Rar: binal v. Simor, liegt bafelbft im Ster-

Capt. Bierce, ber gegenwärtige Agent auf ber Bine Ridge-Agentur, ift bafelbit ichwer erfrantt.

Warrands Strafe ermäßigt.

Richter Tuthill handelt aber nur im Drange der Umftande.

Dem Kälicher Rathan Karrand; melder vor Rurgem vom Richter Tuthill gu vierzehn Jahren Buchthaus verurtheilt wurde, gludte es heute Bormittag auf die Erflärung bes Dottors Sherwood hin, daß er von einer unheilbaren Lungentrantbeit befallen fei, fein Strafmaß

um bie Salfte reduzirt gu befommen. Der Argt bezeugte, bag Farrand aller: bochftens noch fünf Jahre gu leben habe, Richter Tuthill indeffen fchien ber Un: ficht gu fein, bag ber geriebene Berbrecher, ber ihn mit feinen Muszehrungs = Jeres miaden vor Jahren felber ichon einmal auf ben Leim geführt bat, auch bem Dottor etwas meiß machte, und meinte, Farrand fei im Gefangnig beffer aufgehoben, als in ber Freiheit. Dehr als fieben Sahre wollte er von ber urfprung: lich verhängten Strafe burchaus nicht ablaffen.

Albert Parlows Projeffirung.

Bor bem Tribunal bes Richters Shepard hat heute Bormittag bie Prozeffi= rung bes Albert Barlow, melder auf ben Wilhelm Müller im Saufe Dr. 621 Gud Union Strafe in morberifcher Abficht vier Schuffe abfeuerte, ihren Anfang

genommen. Barlow hafite ben Miller, meil ber= felbe ihm feine Gattin mit foldem Er= folge abfpenftig gemacht hatte, daß dies felbe fich gegenwärtig Frau Miller nennt, obwohl Miller in Deutschland eine Frau leben haben foll. Die bewußten vier Schuffe gingen gu bes Ungetlagten Blud, wie fich unfere Lefer vielleicht erinnern werben, übrigens fehl.

Den Grofgeidworenen überwiefen

Der Reftaurateur James Batterfon, von 448 N. Bells Str., welcher vorge= ftern Abend babei abgefaßt murbe, als er fein eigenes Lotal in Brand ftedte, ift heute Bormittag von Richter Rerften bem Criminalgericht überwiesen worden.

Der Angeklagte mar, wie die verschie= benen Beugenausfagen ergaben, gur Beit, als er bas Berbrechen verübte, entichie= ben nicht bei rechtem Berftanbe und es ift baher gum Mindeften fraglich, ob ihn bie Großgeichworenen wirklich megen Brandftiftung verurtheilen merben.

Der Strife an der Grie-Babn.

Beute Morgen um 9 Uhr begannen bie Berhandlungen amifchen ben Delegaten ber ftritenben Telegraphiften ber Grie-Bahn und bem Betriebg-Director Tuder. Die Saltung ber Ausständigen ift eine fehr guverfichtliche und bie Berwaltung wird fich unter bem Drude ber Berhältniffe mohl ober übel ben Bun= ichen berfelben fügen muffen. Der Betrieb ift, wie wir unferen Lefern bereits gestern melbeten, ganglich eingestellt.

Rleine Ungeigen in ber "Abenbooft" haben

Ques und Ren.

* John Williams murbe heute Bormittag von ben Grofgeschworenen gu einem Jahr Gefängnig verurtheilt, meil er feinem Stubentameraben Unbrem Underfon por ungefähr vier Wochen im Saufe Do. 3542 Sonore Str. \$85 geitoblen hatte.

* Der Gifenbahnarbeiter Jacob Go: cup, ber im Oftober 1888 von einem Buge ber Northwestern Bahn nieberge= porfen und ichwer verlett worden war, erhielt heute von ben Beschworenen in Richter Altgelds Gericht gegen bie ge= nannte Bahngefellichaft einen Schaben: erfat von \$3000 zugefprochen. Socup hatte \$25,000 beanfprucht.

* Der 24jahrige Maron Sarrison vurde heute Bormittag - vom Richter Boggs ju \$50 Strafe verurtheilt, weil er bem 20. 595 Cebgwid Gtr. wohn: haften Fraulein Sattie Begler geftern Abend an der Ede von Lincoln Ave. und Diverfen Str. unguchtige Bemers tungen zugerufen hatte.

* Richter Boggs Schickte heute Bor: mittag ben 26jahrigen John Ginger auf Betreiben feines Arbeitsgebers, bes Fleischermeisters. Dm. Brandt pon 1101 Lincoln Ave., in bas Aufnahme-Sofpis tal für Jrefinnige. Ginger icheint burch allgu frartes Trinten ben Berftand vers loren zu haben.

* Die Mitglieber ber Grundeigen: thumsborfe maren geftern Abend im Auditorium Sotel bei ihrem achten gro: gen Jahresbankett versammelt. Brafibent Lombard, Turner, Gen. Blad, Rev. Dr. Barrows, James S. Rorton D. B. Sandy und J. R. Bogefen hiel: ten Festreben.

* Gin gestern aufgetauchtes Gerücht welchem ju Folge ber bekannte Borfia ner B. B. hutchinfon fich Familienan: gelegenheiten halber angeblich ganglich vom Beidaft gurudzugiehen beabfichtige, fceint völlig unbegrundet ju fein.

" Auf die Rlage ihrer Mutter Mary Quinn von 20 Bart Blace murbe heute bie fechzehnjährige F. G. Sladden wes gen Biderfrenftigfeit von Richter La Bug unter einer Strafe von \$100 nach ber Induftrie-Schule in Evanfton ge-

* Richter La Buy verurtheilte heute Bormittag ben Jac. Beilmann gur Bah-lung von \$5 Strafe, weil er feinem Rachbarn Dic. Reich von 34 Rice Gtr. Fauftichlag in's Geficht verfett hatte.

Sprang bom Gifenbahnjuge.

Der irrfinnige W. W. Cowell ent: fommt seinem Begleiter.

Der fürglich auf feiner Sochzeitsreife wahnfinnig gewordene Dampfmafcherei: Befiger 23. 2B. Lowell aus Rodford follte gestern, nachbem er von hiesigen Mergten auf feinen Beifteszuftand unter: fucht worben war, von feinem Schwager F. B. Billings in die Brivat-Irrenan= ftalt in Bauwatofa, Bis., gebencht werben. Die Beiben bestiegen einen Bug ber Rorthwestern=Bahn und bampf= ten ab. In der Gegend ber Clybourn Ave. Station erhob fich ploglich ber Beiftestrante und fprang, ehe fein Begleiter es verhindern fonnte, vom Buge. Dhne Bedenten magte auch Berr Billings ben gefährlichen Sprung und nun folgte eine verzweifelte Jagb, bis bes Berfolgers Rrafte fich erschöpften. Die hiefige Bolizei murbe fofort von ber Flucht bes Wahnsinnigen benachrichtigt und ift auf ber Guche nach ihm.

Freder Poftraub.

Der Northwestern National Bank ein Theil ihrer Correspondenzen gestohlen.

Die Northwestern National Bant hat ben Berluft fehr werthvoller Boftfendun= gen gu betlagen. Am Dienstag Morgen nämlich trat ein Frember an ben Briefablieferungs-Schalter im Boftamt, forberte und erhielt leichtfinniger Beife auch bie für bie obengenannte Bant bestimmte Boft ausgehandigt. Raum indeffen war ber Frembe verichwunden, ba ftellte fich ber regulare Bote ber Bant mit bemfelben Berlangen ein unb ju ihrer nicht geringen Befturgung er= fuhren bie Beamten nun, bag fie fich hatten beschwindeln laffen. Die geftob-lenen Briefe enthielten nach Auflicht ber Bantbeamten für ungefähr \$100,000 Werthpapiere, welche mit geringen Musnahmen indeffen für ben Dieb taum an ben Mann gu bringen fein burften. Die Baut felber natürlich befindet fich, wenngleich sie auch vielleicht teine bebeutenben finangiellen Schaben erlitten hat, felbftverftandlich burch ben Berluft fo vieler Correspondengen in arger Ber= legenheit. Bon bem Diebe felber bat man foweit feine Gpur, wohl aber mur: ben in einem Clofet bes Bebaubes ber Mbams'ichen = Expreggefellichaft bereits acht ber gestohlenen Briefe aufgefunben und ber Bant wieber zugeftellt. Die Couverts berfelben maren aufgeriffen, boch hatte ber Dieb ben für ihn völlig

Unglaubliche Bertommenheit.

merthlofen Inhalt nicht zerftort.

Gustav Broche von seiner Tochter der Blutschande beschuldigt.

Guftav Broche, ber frangofifche Rupender des Calumer Club-Hauses. murbe geftern Abend burch bie Geheim= polizisten Crowe und Greenbaugh von ber Centralftation unter ber gräßlichen Untlage, mit feiner in Denver, Col., wohnenden, noch fehr jugendlichen Tochter ein blutichanderisches Berhaltnig unterhalten gu haben, verhaftet. Der Schurte, beffen unglüdliche Lochter felbft bie Rlagerin ift, murbe feit langerer Beit von ber Behorbe gefucht und wird nach Denver gebracht werben, um bort feine mohlverdiente Strafe in Em= pfang ju nehmen. - Broche mar unter Präfident Grant Roch im Beigen Saufe.

Brant Smithe Strafe.

Frant Smith, ber Betrüger, welcher vorgestern Abend verhaftet murbe, meil er periciedene Late Biemer Birthe beim Bechfeln von Gelbicheinen über's Dhr gu hauen versuchte, murbe heute Bor= mittag vom Richter Boggs zu \$25 Strafe verurtheilt. Diefe Strafe nebft einer gehörigen Tracht Brugel, welche ber Gauner im Lotale bes Beren Louis Rededer an Ede Belmont und Sonne Ave., wofelbft man ihn ermischte, ein: beimfte, wird hoffentlich hinreichen, um ihn für's erfte alle Gelufte nach frembem Eigenthum vergeffen zu laffen.

Wieder einmal Clabby Burns.

Der berüchtigte Spisbube "Clabby Burns befindet fich in der Central=Boli= eiftation wieder einmal hinter Schloß ind Riegel. Er murbe beute fruh mit Tommy Allen, Jim Davis und Charles Dean zusammen abgefaßt. Die Spitbuben maren gerabe babei, zwei Farmer aus Indiana, George Miller und D. Ridnour, beim "Shell-Game" auszu= plündern.

Seils-Soldat und Ginbrecher.

Jeffe Chem, ein Mitglied ber "Beilsremee", wurde heute vom Richter La Bun megen Ginbruchs unter \$1500 Burgichaft geftel't und bem Criminalges richt überwiesen. Der Angeflagte murbe von Frau Jeffe Brundild, 318 B. In: biana Ste., als ber Ginbrecher ibenti= fleirt, der am 10. Januar ihre Woh= nung ausraubte.

Unglaubliche Robbeit.

Gin unbekannter Schurte machte fid vorgestern das graufame und unerklär= iche Bergnugen, die auf bem Gife bes Teiches im Garfieldpart folittschuhlaufenden Rinder mit concentrirter Lauge ju befpriten. Mehrere ber Rinder haben jum Theil recht gefährliche Berletungen am Samftag Abend letter Boche einen | bavongetragen. Der Scharte ift noch nicht ermittelt.

Meberfahren.

Der kleine Pratt gräßlich verstüne

Sarl Beduere fdmerghafte Erfahrungen.

Der achtjährige Sohn bes Doctors Edward S. Bratt, ber in bem Birginia Sotel an ber Rufh Str. wohnt, ftanb geftern Abend auf einem füblich gebenben Stragenbahnwagen ber R. State Str. neben bem Ruticher. Der Junge lefinte fic, um einem eben auffteigenden Far bigen Blat zu machen, zu weit über bie Plattform ber "Car", verlor bas Gleich gewicht und fturgte gwifden bem Bagen und ben Pferben auf bas Pflafter. Die fchwer beladene "Car" ging über ben Rleinen weg und als auf fein herggerreigenbes Gefchrei bie Paffagiere er ichredt aus bem Bagen fprangen und ben verungludten Jungen bervorzogen war er fo fcredlich zugerichtet, bag mehrere Damen ohnmächtig murben. linte Bein bes unglädlichen Rindes mar bis auf ben Anochen ber Lange no aufgeriffen und bas Rnie vollftanbie gerbrochen. Der gange Rörper befinde sich in einem fo schredlichen Zustande, bag man für bas Leben bes Kleine fürchtet. Dan schaffte ihn gunächst nach Boters Upothete und fpater nach feine

Wohnung. Der beutiche Fleischer Carl Bechner von 5126 G. Afhland Ave. collib heute Morgen um halb 8 Uhr an be Randolph Str. mit einem Rabelau ber Milmautee Ave. Linie. Gein 28 gen wurde gertrümmert und er felbft erlitt einen complicirten Bruch bes rechten Beines, fowie innerliche Berlegunge melche seine Berbringung in bas Golp tal nothwendig machten. Bechner ben Bujammenftog burch leichtfinnig Fahren felbit peranlagt haben.

Bereitelte Diebsgelufte.

Warum henry Peters an die Groß geschworenen verwiesen marb.

Benry Beters, ein junger recht unbebeutend ericheinender Buriche, welche fich feiner eigenen Ausfage nach erft fei furger Zeit in Chicago befindet, hat fic burch feine gestern Rachmittag an bei Tag gelegten Diebsgelufte in eine red unangenehme Lage gebracht. Beter brang gur angegebenen Zeit in bas von ben Familien Rhobe und Röhler I wehnte Saus Rd. 394 Rorth Ave. ein, infpigirte die verschiebenen Bimmer un fchloß fich fchlieglich in eines berfelben welches ihm eine gang befonders reic Musbeute gu verfprechen ichien, ein, ui hier feine Nachforschungen besto unge ftorter fortfeten gu tonnen. Bu feine Schaben inbeffen murbe er von ber fra Röhler entbedt, welche ihn burch eine ichleunigft herbeigerufenen Boligifter verhaften ließ. Richter Kerften verwies ben Uebelthater heute Bormittag un \$800 an die Großgeschworenen.

Blutige Schlägerei.

An ber Ede ber Lincoln und Abams Strage fand geftern Nachmittag geg Uhr eine blutige Schlägerei amifche bem Farbigen Charles Moore und ber Euglander John Norris fatt, bei melder ber erftere fich eines Raffirmeffers, ber lettere fich eines Anuppels als Baff bediente. Moore brachte feinem Gean zwei ichwere Schnittmunden bei, von mel chen eine diefem die Bade fpaltete und bi andere ihm etwa einen Boll tief in bat Benid eindrang, erhielt von biefen ba gegen einige fo muchtige Siebe über be Ropf, dag die Berbringung beiber Rampf hahne nach bem Sofpital für nothig er achtet murbe. 'Moore murbe fpater von ba aus nach ber Polizeiftation ber Lat Str. verbracht. Er gab bafelbft an bag er in einer Birthicaft an ber Ed ber Winchester Ave. und Sarrifon Str. beschäftigt sei, und bag Morris Streit provocirt habe, inbem er "Räuber" schimpfte.

Bon fdwerer Antlage freigefpen den.

In Richter Shepards Gericht began nen gestern die Berhandlungen gegen be bes Morbes angeklagten Milchanble August Großtopf. Die Untlage b bauptete, bak Genannter am Abende bei 9. October rudfichtslos bie Chicago Ine hinabgejagt sei und an ber Ede ber 2006 land Ave. den 11 Jahre alten Nicolau Ronig überfahren und auf ber Stelle ge töbtet habe.

Der Angeklagte murbe jeboch von be Gefdworenen freigefprochen. Der Ric ter felber hatte bie Jury inftruirt, "Nichtschuldig" zu erfennen, ba Großtopf burchaus teine boje Abfid nachgewiesen werben fonnte.

Gine gefährliche Dirne.

Die Farbige 3ba Thomas, weld ihre Rivalin Aba Bedbod in eine Lasterhöhle an ber S. Union Str. vo efwa 10 Tagen ichredlich vermefferte ftand heute por Richter Bhite unter be Antlage bes mörberifchen Angriffs. D Richter überwies fie unter \$1500 Burg

fchaft bem Criminalgericht. Constabler Sochfirch in Trubel.

"Gus" Sochfirch, ber Conftabl Richter Lyon's, wurde gestern a Untrag bes Alberman Burmeifter me angeblicher Unterschlagung von \$52 v haftet. Man ergablt übrigens, bies nicht bas einzige Gelb fei, bag b brave Conftabler unerlaubter Beife feine Tafchen fliegen ließ.

Albendpost.

Erfceint taglich, ausgenommen Conntags. Serausgeber: THE ABENDPOST COMPANY. 181 Mafbington Ste Chicago. Zelephon Ro. 1498.

Breis ber Sonntagsbeilag durch unfere Träger frei in's Haus geliefert wöchentlich Staaten, bertafrei Jahrlich nach bem Auslande, portofrei \$5.00

Rebatteur: Frip Glogauer.

Dem ameritanifden Comeines fleische ift die beutsche Regierung noch immer nicht holb gefinnt. Angesichts ber Bleifchtheuerung in Deutschland Stellte Die freifinnige Partei im Reichs= tage ben Untrag, bas Berbot ber Gin= ameritanifchen Schweinefleisches aufzuheben, ba baffelbe ja boch nur gum Ruben ber Grofgrundbefiger erlaffen worben fei. Minifter Botticher ermis berte aber, jenes Berbot ftute fich that: fächlich nur auf ben gefundheitswidrigen Buftanb bes ameritanifden Aleifches. Er behauptete ferner, volle fieben Brocent ber ameritanifden Schweine feien mit Trichinen behaftet, mahrend von ben beutschen Schweinen noch fein halbes Procent verfeucht fei. Ghe alfo nicht bie ameritanifche Regierung beffere Burgichaften für bie Untersuchung bes aur Mustuhr gelangenben Fleisches biete, tonne letteres nicht nach Deutsch= Land bereingelaffen werben.

Bober ber Minifter Bottider feine ftatistischen Nachweise geholt hat, fagt bas Rabel nicht. Es ift aber jebenfalls mertwürdig, bag biergulande bie Trichinofis fo außerorbentlich felten auftritt, wenn in Wahrheit von je 100 Schweinen immer 7 von Trichinen wimmeln. Denn obwohl bie Englisch : Ameritaner bas Schweinefleisch niemals gang roh ober nur im geräucherten Buftanbe genießen, fo effen fie boch fehr viel Schinten, ber nur gang oberflächlich gebraten ifi. Much wohnen in ben Bereinigten Staaten viele Millionen von Deutsch = Umeritanern, Caechen, Ungarn und anderen Guro: pdern, bie bas Schweinefleifch in bers felben Zubereitung effen, wie ihre Stams mesgenoffen in Europa. Bare alfo bie Bötticher'fche Behauptung auch nur annahernd richtig, fo mußte bie Trichinofis hiezulande mindeftens fo oft auftreten, wie bie Schwindfucht. Es mag unhöf: lich fein, einen Minifter bes beutichen Raifers ber bewußten und abfichtlichen Bahlenfälfchung zu zeihen, aber bie Um= ftänbe fprechen leider fehr ftart bafür, baß fich herr von Botticher einer folden ichuldig gemacht hat.

Es mird Niemand behaupten wollen, bağ bas beutsche Bolt burch allgu reich= lichen Fleischgenuß üppig wirb. 3m Gegentheile giebt es Sunderttaufende, wenn nicht Millionen von Deutschen, Die fich ben Lurus ber Fleischfoft nur an Besttagen gonnen durfen, und felbft bann in außerft befcheibenem Dage. Daber ift es gerabegu eine Graufamteit, bas moblfeile Fleisch aus überfeeischen Ranbern von bem beutichen Martte gu verbannen. Gine Regierung, welche bem Bolte bie ohnehin recht färgliche Ernährung noch verfümmert, um bie Mittergutsbefiber gegen ben auslanbi= den Mitbewerb zu fcuten, ift noch folimmer, als bie DeRinlen'iche Rauberbande. Der fogenannte Arbeitertai= fer, ber fich ja um alles tummert, follte fich einmal ertundigen, woran es liegt, bag in feinem Reiche fo viele junge Manner wegen "allgemeiner Rorper= dmade" jum Beeresbienfte untauglich nb. Er murbe bann febr fchnell ben Bufammenhang ber allgemeinen Körper= dwache mit ber ungenugenben Ernahrung entbeden.

Den Republifanern im Bundes. enate ift es jest zwar gelungen, ben Untrag auf Abanderung ber Beschäfts: regeln por bas Saus ju bringen, aber gewonnen haben fie bamit fehr wenig. Denn obwohl bie Demokraten jest nicht nehr über bas Protofoll vom vorberebenben Tage ichmaten tonnen, fo en fie frundenlange Reden über bie Clofure" halten, b. h. über ben Bor: dlag, ber Dehrheit bas Recht zu beliegem Debattenfoluß einzuräumen. Ueber niefen Wegenstand läkt fich ig in ber That fo viel fagen, bag felbit nach ehrmochiger Debatte immer noch neue Buntie porgebracht merben fonnen. Im 6. Marg aber muß die Tagung unbes ingt gefchloffen werben, und bis jest ind die meiften Bewilligungsbills uner= ebigt, von anderen Geichaften gang gu eigen. Die Republitaner muffen co Mfo auf eine Ertrafitung antommen affen, wenn fie entschloffen finb, querft bie Beichäftsordnung bes Genates gu seranbern und nachher bie Bahlzwangs: bill burchaubruden.

Bubem ift es noch nicht einmal ficher, bag fie Stimmen genug haben, um trot bes einmuthigen Biberftanbes ber De motraten ihr Borhaben schließlich ausuführen. Ingalls, Teller, Woleott and Stewart ftimmten icon gestern mit en Demotraten. Es ift fehr mahr: heinlich, daß einige andere Republita: er, welche jest noch zu ihrer Bartei en, bei ber Sauptabstimmung über ie Bahlbill fich ben Demofraten an: bließen werben. Lettere gablen fogar iuf die Unterstützung von neun Repus fitanern. Wenn baber bie "Guhrer" gen, fie tampften für bas Recht ber Rebrheit, die Gesetgebung gu beerfchen, fo reben fie eine Doppelluge bie haben nicht einmal bie Mehrheit ber enatoren hinter sich, und ihre Parfei ft nur noch bem Ramen nach Mehrheits: rtei, ba fie in ben Wahlen am 4. vember fo furchtbar geschlagen mor=

Die Geschäftsfperre, welche burch en Gigenfinn ber Republitaner in bei= n Saufern bes Congreffes gefchaffen orben ift, bat übrigens auch ihre guten eiten. Je langer fie anhält, besto ehr schwinden die Aussichten auf bie hme ber Freiprägungsbill und ber arlage über bie Unterftubung von erkinien. Freilich ift es gerabe ne Chre für bas Land, baß feine oberfte bgebenbe Rorpericaft nur bann tein ten merben.

Unheil anrichtet, wenn fie überhaupt nichts thut.

Bit den Eilberfpeculationen, Die

ben Siegen ber Grubenbefiger im Ges nate folgten, wollen bie parlamentaris fchen Bertreter ber Letteren nicht bas Beringfte gu thun gehabt haben. Giner ber Saupt=Gilberbolbe, ber Genator Teller aus Colorado, ift fogar ein fo unschuldiges Lammchen, bag er nicht einmal meiß, mas Buts und Calle finb. Dennoch befteht in weiten Rreifen ber Berbacht, bag mehrere Gefetgeber nur beshalb für "Freiprägung" ftimmten, meil fie ben Breis bes Gilbers, gu Speculationszweden in die Bohe treiben wollten. Gang befonbers verbächtig ift ber Genator Cameron aus Benniplva= nien, ber feinem eigenen Bugeftanbniffe aufolge auf Gilber gewettet hatte. Er fagt zwar, bag er auch auf Rorn, Beigen und Betroleum mette, und bag er fich burch feine Wetauf Gilber teinesmegs habe ten beeinfluffen laffen, aber wie tommt ber Bertreter bes Staates Benninlvanien bagu, mit ben Bauernbundlern und ben Berren aus Colorado, Mevada, Byo: wing und Idaho gufammen gu geben? Reun Behntel aller Benniplvanier find entschiedene Wegner bes unterwerthigen Gilberbollars. Cameron felber, ber ein fehr reicher Mann ift, fann unmöglich munfchen, bak alle Gigenthunismerthe um 20 bis 25 Brocent perringert merben. Es bleibt alfo nur bie Munahme übrig, bag er einen porübergebenden Bortheil im Muge hatte, als er für bie freie Gilberprägung ftimmte.

Biel gemiffenhafter find übrigens auch biejenigen Genatoren nicht, Die aus "tat: tifden "Grunben für ben Schwindelbollar eintraten. Wer bas Bohl bes Bater: lanbes auf's Spiel fest, weil er nach feiner Meinung ber eigenen Bartei ba= mit einen Dienft ermeifen ober ber Gegen= partei Schaben gufugen tann, ber ift bei: nahe ebenfo verächtlich, wie ber Gelbit: füchtige, ber nur für bie eigene Tafche arbeitet. Berrath bleibt Berrath.

Co gablreich laufen die Anfragen beim Benfionsamte in Bafbinaton ein, bag neulich nicht weniger als 600 Beamte ben gangen Tag arbeiten mußten, um bie vielen Fragen beantworten gu fonnen. Es fcheint bemnach, bag bas Benfions: amt mit bem " Brieftaften" einer Beitung vermechfelt wirb. Bas bas liebe Bubli: fum alles fragen tann, bavon liege fich nicht nur ein Liedeben, fonbern ein ganges Epos fingen. Manche Leute icheinen gu glauben, bag bie Gprache nur erfunden worben ift, bamit ber Menich Fragen ftellen fann.

Lotalbericht.

Theurere Cigarrenpreife.

Der Berein ber Cigarrenfabritanten befcloß in feiner geftrigen Berfammlung in ber Orpheus Balle, ben Breis ber Cigarren um 10 Prozent gu erhöhen, ba in Folge ber McRinley Bill ber Boll auf importirten Tabat auf \$2 pro Pfund geftiegen ift.

Der Berein beichlof ferner, nachbem gahlreiche neue Mitglieder aufgenommen morben maren, jeben erften und britten Donnerftag im Monat in ber Orpheus Salle eine Berfammlung abzuhalten.

Die Beamten bes Bereins für bas Sahr 1891 find bie folgenben: 3. DR. Bente, Brafibent; B. B. Frantlin, John Luffen, prot. Bize=Brandent: Sefretar; B. R. D'Brien, forrefp. Gefretar; S. Bonn, Schammeifter; Direftoren: A. Bolf, A. Breuer, E. Franks, G. Marks, H. A. Jsaacs unb

Bollte fich Credit verichaffen.

Der Schubhanbler Anton Bahrobaty pon No. 483 B. 18. Str. murbe geftern von Richter White unter \$500 Burgichaft bem Criminal: Berichte über: wiefen. Die Untlage lautet auf " Erlan= gung von Baaren unter falfchen Borpiegelungen" und mar von ber Schuh: Großhandlungs-Firma T. J. Shay & Co. beshalb erftattet worben, weil Bahrobsty fich bei ihr, unter bem Borge= ben, er fei ein mohlhabenber Mann. einen Crebit von \$725 erfcminbelt

Bur Berbefferung des Steuer:

fufteme. Der "Single Tar Club" hielt geftern Abend im Grand Pacific Sotel eine Berfammlung ab. herr James Malcolm hielt eine Uniprache, worin er bie Un= gleichheit ber jetigen Befteuerung fritiirte. Der Sprecher mar ber Unficht, baf bie Steuer auf perfonliches Gigen: thum abgeschafft werben folle, wodurch auch ben Farmern eine ermunichte Er: leichterung verschafft werden murbe.

Bur Bablreform.

Die Beamten und Comitemitglieber ber Bahl Reform Liga verfammeln fic heute Abend um 8 Uhr im Clubraum 2 bes Grand Bacific Sotels. Auf ber Tagesorbnung fteben bie Borlage bes bei ber Staatsgefetgebung einzureichen= ben Gefebentmurfes in ber pon bem Juftig-Comite angenommenen Faffung und bie Babl eines Comites, bas für biefe Borlage mirten foll.

Jailer Morris freigefprocen.

Richter Brabmell wieß geftern bie auf Angriff lautenbe Rlage bes Abvota: ten Denmart gegen ben "Jailer" 2. R. Morris als unbegrundet gurud. Es wurde bewiesen, bag Denmart fich ges meiner Musbrude gegen Morris bebient batte, worauf letterer ibn an bie Luft fette.

Roch eine Raturgasquelle.

In bem Maschinenhause ber Rambibe Belting Lace Co., 77 Dhio Gtr., eine Raturgasquelle entbedt morben. Man ftellt gegenwärtig Erperimente an, um die Ergiebigkeit derfelben zu prufen; fallen dieselben gunftig aus, fo foll zur rationellen Ausbeute ber Quelle geschrits

Shulrathefigung.

Mene Schulgebaude und Umendt.

rung der Schulgefete gefordert.

85,478,435 für den Unterhalt ber Gonlen perlangt. In ber geftern Abend abgehaltenen Schulrathsfigung erhielt bas Comite für Bauten und Bau : Grunde Bollmacht, Ungebote für die Fertigstellung ber Bau= croft-, Rniderboder: und Grerar: Schule auszuschreiben. Desgleichen wurde bad: felbe beauftragt, ben Architetten angu= meifen, Blane für ein Sochichulgebaube auf ber Morbmeftfeite an ber Gde von Davis und Potomac Ave. angufertigen. Die Roften bes Baues burfen Die Gumme von \$95,000 nicht überfteigen. Daffelbe Comite erhielt fernerhin

Muftrag, ben Architetten mit ber Unfertigung von Blanen für einen gehnzimme: rigen Unbau gu ber Greenwood Mve.= Schule gu betrauen, welcher inbeffen nicht mehr als \$65,000 toften barf. Weiterhin foll bas Comite auch Ange: bote für bie lleberlaffing einer Schulbauftelle in dem Begirt ansichreiben, melder von ber 107., ber 118. Str., fowie von ber Michigan Ave. und ber Wentworth Mve. begrengt mirb.

Das Juftig = Comite empfahl eine Reihe von Amendements gu dem Schulgefet, nach benen bie § 21, 25 und 26 bes 6. Artifels, um melde es fich bei ben Abanderungen handelt, folgendermaßen lauten murben:

§ 21. "Bejagter Schulrath foll bie Bermaltung und Controlle über bie öffentlichen Schulen in folden Stäbten haben und befugt fein, mit Buftimmung bes Stadtraths 1., Gebaube für Schulgwede gu bauen ober gu faufen; 2., Schulgrundstücke ju faufen ober gu pachten; mo mit ben Gigenthumern fein Bergleich ergielt merben tann, foll ber Schulrath mit Buftimmung bes Stadt= raths auf Grund bes .. Eminent domain": Gefetes bas Grundeigenthum erpropriiren tonnen; 3. Er foll Bonds verausgaben tonnen behufs ber Errich= tung, Möblirung und Ausbefferung von Schulhäufern und fur ben Antauf von Grundftuden; foll Mittel und Bege finden gur Ginlofung ber Bonds und auf ben Credit ber Stadt gu Schulgmeden Gelb borgen tonnen." Diefe Empfehlungen follen ber Staatslegis: latur vorgelegt werben.

Fraulein Cophie 3. Editrom murbe gur Beichnenlehrerin in ber Late Biemer Socidule ernannt und hierauf erfolgte bie Gutheikung ber pom Binangausichuk gemachten Roftenvoranschläge für bas laufende Jahr, worauf die Bertagung erfolgte.

Diefen Unichlagen gu Folge ift eine Bewilligung von \$5,473,435 nothig, um ben Schulbetrieb in richtigem Bange ju halten, ober nabegu breimal fo viel, als im Jahre 1888 gebraucht murbe. Gelbft im vorigen Jahre noch tamen nur \$4,250,000 gur Bermenbung. Bon ben für bas Jahr 1891 verlangten \$5,473, 435 aber geht ungefähr bie Balfte ber gangen Bewilligung, nämlich eine Summe von \$2,522,980, für Lehrerge= halter ab, ober mehr als bie gange Unterhaltung ber Schulen im Jahre 1889 toftete. Für Begahlung ber Lehrer ber beutiden Sprache werben \$116,000 geforbert. Gelbitverständlich haben bie funaften Unnerionen fehr viel gu ber riefigen biesjährigen Mehrforberung bei=

Dberft Corbin wieder da.

forfyth verschuldete das Gemetel am "Wounded Knee" Bach.

Der nach bem Departement von Aris ona verfette bisherige Generalftabs: Chef bes Generals Miles, Oberft Cor: bin, ift hierfelbft gu turgem Befuch wieber eingetroffen. Derfelbe erflarte auf eine biesbezügliche Frage bin, bag bas Rriegsgericht ben Oberften Forinth für bas ichredliche Gemetel am "Bounded Rnee"= Bach verantwortlich machen merbe, ba ber Lettere baffelbe burch birette Richtbefolgung ber ihm nom General Miles gur Berhutung ebenfolder Borfommniffe gewordenen Befehle heraufbe: ichworen habe. General Diles felber wird am Conntag Morgen bier ein= treffen.

Gine deutfche Berficerungegefellfcaft.

Die Deutsche Gegenfeitige Feuerverficherungs-Befellichaft ber Dordfeite hielt geftern Abend in Rolgs Balle, Ede ber Larrabee Str. und ber Rorth Ave., ihre Sahresperfammlung ab. Bon ben 1500 Mitgliebern maren über 500 ericbienen und bie Wahl von Beamten ergab fol: genbes Refultat: Mathias Comit, Brafident; Fred. Beder, Bice: Prafident Chriftian Buber, Schatmeifter; Jofeph 5. Ernft, Gefretar; und Jojeph Rof. Beter Redenmalb und Jafob Cberts: haufer, Abichager.

Der Bericht bes Gefretars zeigte, bag bie Bejammtjumme ber mabrend ber letten 6 Monate übernommenen Berfiderungen fich auf82.950.000 belief. Das Bermogen, meldes theilmeife in Baar: gelb, meiftens aber in Stadtbonda befteht, beträgt \$58,849. Die Gefammt: ausgaben beliefen fich auf \$6287.

Reue Brauerei in Musfict.

Auf Antrag von Beter Band, 23. 3. Apfel und John F. heuer wurde gestern in Springfield bie "Beter Sand Brewing Co. von Chicago" mit einem Grundta: pital von \$200,000 incorporirt.

nungelofer gefcheiterr all eine gerrättete Conftitution, einerlei ob bie Berrittung bie Folge einer fdrectlichen Rrantheit, ober best langfam aber ficher fortidreitenben borgeitigen Berfalls ift, welcher ohne fceinbar gutref. fenbe Urfache manden Conftitutionen anhaftet. Gin ausgezeichnetes Mittel, um biefes fdeinbar unaufhaltfame Bertrodnen ber Lebensfafte und ber fie berborrufenben Quelle gu bintertreiben, ift bas wohlthuenbe

Die Beltansftellung.

Der Bau des erften Gebaudes beginnt am Dienstag.

Großartiger Bahnhofeban geplant.

Das lotale Baucomite ber Beltaus: ftellungsbehörbe bat in einer geftern Nachmittag abgehaltenen Gipung ben Oberarchiteften angewiesen, am nächften Dienstag an ber Late Front mit ber Er= richtung eines Bebandes gu beginnen, in welchem bas Conftructionsbureau Unterfunft finben foll. 3m lebrigen werben nun auch unverzüglich bie Ange= bote für die Erbarbeiten im Jadfon Bart ausgeschrieben werben, fo bag mit Gintritt bes Frühighrs bie mirtliche Bauarbeit im Ernft ihren Unfang neh= men tann."

Die finangiellen Unefichten bes größen Unternehmens find foweit menigftens recht gunftige und ben wenigen faumigen Aftionaren, melde mit ihren Ratengah= lungen noch im Rudftanbe find, mirb Schapmeifter Seeberger jest ohne Gnade mit ben Gerichten auf ben Leib ruden. Much fteht die Greirung einiger weiterer Beltausstellungs = Bureaur in naber Aussicht und zwar foll, wie man ver: nimmt, ber ftabtifche Gleftrifer Barrett als Candibat für bas Amt eines Borftebers ber elettrifden Bureaus figuriren.

Schlieflich fei noch ermahnt, bag gmiichen ber Minois Central und ber Michigan Central-Gifenbahngefellichaft eine Bereinbarung getroffen worben fein foll, ber gu Folge man an Stelle ber alten Brandruinen am Geeufer-Bart einen neuen gemeinfamen Bahnhof bauen will. Das projettirte Gebaube foll fechs Stodwerte boch und eins ber prachtig= ften feiner Urt werben. Die Roftenvoranschläge für baffelbe belaufen fich auf \$1,500,000.

Rurg und Ren.

* Der Stubentenverein "Allemania" veranstaltet beute Abend in ber Borle: fungshalle ber beutiden Bahnargneitchule einen Festcommers, bem ein Bortrag bes herrn Schent über "Materialismus und 3bealismus in Bergangenheit und Be: genwart" vorangeben mirb.

* Robert S. Berdie hat feinen fruhe: ren Sausherrn, Ebward Baggot, ben befannten Blumber an ber Abams Str. und 5. Mre., auf \$1000 Schabenerfat verflagt. Die Untlage behauptet, bag auf Grund eines geringfügigen Bab: lunge-Ertenntniffes ber Berflagte ben Rlager auf bie Strafe gefett habe, nur um die von Berdie innegehabten Raum: lichkeiten gu einem boberen Breife ver: miethen gu fonnen.

* Der Staatsfefretair autorifirte geffern die Abvotaten Elmer A. Rimball von 115 Monroe Str., William S. Pope von 85 La Galle Str., fowie Brn. Albert S. Tyrrell eine 5: Cents: Spar: bant mit einem Rapital von \$500,000 gu errichten.

* Der Commiffar für öffentliche Mr: beiten forderte gestern bie Chicago, Da= bijon & Rorthern Gijenbahn- Gefellichaft auf, fich mit bem Bau bes Biabuctes über ihre Geleife an ber Salfteb Gtr. gu

* Decar G. Jorban, welcher wie fich unfere Lefer erinnern merben, feiner Schwester, Frau Billiams, mit einem Taidenmeffer einen Strich in bas rechte Sandgelent beigebracht hatte, murbe geftern von Richter Prindiville bis gu ter am 31. Jan. ftattfinbenhe theilung unter \$300 Burgichaft geftellt.

* Der Erfetretar ber Rational Bafe-Ball League, Frant Connelly, ift eine recht gefuchte Berfonlichfeit, ba ber faubere Berr, welcher früher auch einmal Berichterstatter einer englischen Morgen: Beitung war, fich einer Angahl Falfdun: gen ichuldig gemacht haben foll. Man fagt, baf Thomas Brnor, ber Gefchafts: führer bes Chicago Opernhaufes um \$112, und Berr C. C. Lute um Diamanten im Werthe von \$200 von ihm beschwindelt morben find.

* Die Gefdworenen, melden geftern ber Fall bes Berichterftatters 3. 2. Bentlen, ber befanntlich bes Angriffs auf Col. 28. S. Thompfon beichuldigt ift, gur Enticheibung unterbreitet mar, tonnten fich trot mehrstundiger Berathung nicht einigen und murben von Richter Cheparb entlaffen.

* Die Chicago Boliflinit erhielt geftern von Bafbington ein Glafchden mit Dr. Rochs Lymphe jugeschidt. Diefelbe mar von bem ameritanifchen Befandten in Berlin, Berrn Phelphs, bem Staatsminifterium in Mafhinaton überfandt worden. Das obengenannte 3n= stitut ist jest in ber Lage eine größere Ungahl Rrante behandeln zu tonnen.

* Die Boligei verhaftete gestern bie beiben Berficherungs : Agenten John G. McDermott und Dt. 3. Cafferlen auf bie Antlage bes John Al. Cavenaugh, ihm ein Pferd und Buggn geftohlen gu haben. Cavanaugh hatte bas Befährt an ber Ede ber State und 41. Strafe fteben gelaffen.

* Gin Opfer bes Gefechts bei Boun beb Rnee am 27. December mirb beute hier begraben merben. Der Golbat Relly, welcher im genannten Gefecht getöbtet murbe, ift ein Chicagoer Rind. Die Leiche langte gestern bier an und murbe nach ber Bohnung ber Mutter bes Tobten, 271 Loomis Strafe, gebracht.

* Bahlcommiffar Engliff bereitete ben von ber Bahlcommiffion beschäftig= ten Schreibern gestern eine etwas unbe queme Ueberrafchung, inbem er mit ihnen ein Gramen anftellte, um fich gu vergewiffern, ob fie auch ihren Bflichten gewachfen feien. Manchem ber Berren tonnte biefes Eramen verhangnigvoll

merben. * Charles Barven, ein in 1168 23. Monroe Str. wohnender junger Mann, murbe geftern Racmittag von vier etwa 20jahrigen Burichen ichmer vermeffert. Barven meigert fich, über bie Urfache ju

bem Rampfe etwas ju außern. * Edart und Frieda Saffenpflug welche fich por einiger Beit gegenfeiti wegen allerlei Graufamteiten auf Gdei bung vertlagten, haben fich mieber gum zweiten Male - perfohnt und leben wieber gufammen.

Deutide Bolfstheater.

Schaumberg-Schindlers Theater. 3m beutichen Theater in ber Anrora Turnhalle tommt am nächsten Countag jum erften Male bas ameritas nifche Genfationsichaufpiel "Die Leichens rauber von Chicago" gur Aufführnng. Die Damen Emma Mener, Margarethe Arndt und Lina Bolf, fowie bie Berren Frang Solthaus, Richard Stolte, Emil Bruggemann, Baul Lehnharb, Dscar Bahn und Ludwig Schindler haben bie

Sauptrollen inne. In Mullers Salle tommt Conntag bas vorzügliche Boltsftud mit Gefang "Unichuldig verurtheilt" gur Mufführung. Die Damen Marie und Johanna Schaumberg, Louise Rolf, Irma Förster, Gelma Robenberg, fowie bie herren Robenberg, Gelig, Rathan= fon, Engelting und Mees fpielen bie Sauptrollen. Nach der Borftellung finbet eine Berloofung von fünf werth= vollen Gegenständen ftatt, ju ber jeber Theaterbesucher ein Frei-Loos erhalt.

Upollo-Theater.

In Robert Bepners Theater in ber Apollohalle gelangt am nachften Sonn: tag gum Benefig fur ben beliebten Dar= fteller Julius Loeffler bas portreffliche Bilbrandt'iche Charafterbild "Die Toch: ter bes Beren Fabricius" gur Muffüh: rung. Der Benefiziant fpielt ben Fabricius, und bie übrigen größeren Rollen liegen in den Sanden bes Berrn Schilb: gen und ber Damen Toni Bepner, Unna Löffler und Clara Lutas, fo bag alfo eine vortreffliche Borftellung gu ermarten ift. Dem Benefizianten mare ein volles Saus fehr zu gönnen als Anerkennung für feine bisherigen Leiftungen.

Urbeiter-Balle.

Bor gut besuchtem Saufe murbe am letten Conntag "Der Gilberfonig" auf: geführt. Die Mitmirtenben thaten ihre Schuldigkeit und tann bie Borftellung als eine gute bezeichnet merben. Nach ften Conntag wird bas portreffliche Luft: ipiel "Gin Ronigreich fur ein Rind" pon C. Gerner über die Bretter gehen. Die Sauptrollen liegen in ben Sanden ber Damen Ortmann, Steible, Berner, und ber Berren Rifchte, Bente, Ribbete, Freiberg u. f. m. Wer fich einen ver= anugten Abend bereiten will, gehe Sonn= tag Abend gur Arbeiterhalle.

hoerbers halle.

Bum Benefig für ben Leiter biefes Theaters, herrn C. Alvin, gelangt am Conntag bas Bird: Bfeiffer'iche Bolts: ftud "Der Goldbauer" gur Aufführung. Das Stud gablt gu ben Beften, melche Frau Birch-Pfeiffer geschrieben und er= freut fich fowohl in ber alten als auch in ber neuen Belt großer Beliebtheit. Die Sauptrollen liegen in ben Sanden ber Berren Beder, Mivin, Roefede, Schmibt und Giepel und ber Damen Bertha Bagner, Lina Burn, Amalie Deisner und Meta Bauer. Dem Benefizianten, ber ben "Goldbauer" ju feinen besten Rollen gahlt, mare ein gut besuchtes Saus von Bergen zu munichen.

Ushland Halle.

"Bans Jurge" ober "Die Berlen= dnur", Boltsichaufpiel mit Gefang in 3 Abtheilungen von Carl v. Soltei, fommt Sonntag im obigen Theater jum erften Male gur Aufführung. Stud ift eines ber effettvollften Schaufpiele und murbe überall mit bem unge: getheilteften Beifall aufgenommen. err Carl Sorn tritt als Gaft in ber Titelrolle auf, Die übrigen Bartien find burch bie Damen Rothweiler und ber herren Dechmann, Tieb und Bonnet pertreten.

Freder Strafenraub.

Fraulein Quilty, von 512 Congreß Str. ging geftern Abend um halb fechs Uhr bie Laffin Str. hinab, als aus ber amifchen Congreg und Ban Buren Str. gelegenen Allen zwei Rerle anf fie gu= fprangen, von welchen einer ihr bas Geldtafden entrig, mahrend ber andere fie nach Schmud: und fonftigen Berth: fachen burchfuchte. Die lettere Unftren: gung war vergeblich, und ba Fraulein Quilty auch nur eine fleine Gelbfumme bei fich führte, mar bie Beute ber Rauber eine fehr geringe. Gine Gpur von benfelben ift bisher nicht gefunden mors

Todesfälle.

Im Radflebenben verbffentlichen wir die Rifte ber Deutschen, über beren Lob bem Gesundheitsamte gwifchen gestern Mittag und beute Radricht guging: Minnie Boreng, 165 Qubfon Abe., 24 3. 10 DR. Fanny Zoffer. 30 J.
Oggo Flaich. 24 Penn Str., 62 J.
Oggo Flaich. 24 Penn Str., 62 J.
Joseph Fleibertour. 1319 Belmont Ave.
Anna Jagger. 5110 Wentworth Ave., 24 J.
Aribe Marnat. 144 W. Ghicago Ave.. 5 J.
Franz Topke. 156 Sigh Str., 76 J. 10 W.
Three Senie. 196 Gentef Str., 23 L.
Ghinard Beg. 11 W. 15 L.
Heitz Schent. 140 Weblier Ave.. 7 W.
Johann Kichfleidt, 777 W. 17. Str., 10 W.
Oenry Beder. 1018 Wilcox Ave.. 72 J. 2 W. 27 L.
Magdalena Borowias. 16 Lejfing Str.. 50 J. 2 W.

Martiberidt.

Chica go, 22. Januar 1891. Diefe Breife gelten nur für ben Großbanbel. Gemüle. Salat 8.50-84 per Barrel. Rartoffeln 85-93c per Bufbel Suge Rartoffeln 83.50--4.00 per Barrel. Lima Bobnen 30c per Quart. Rothe Beten \$2.00 per Barrel. Beige Rüben \$1.00-\$1.25 per Barrel. Bwiebeln 82.75-3.25 per Barrel. Ginheimifcher Gellerie 20-25c per Dab. Robl 5.00-86.00 per Sunbert

Befte Rabmbutter 25-26c per Bfunb; ges ringere Gorten variirend von 12-23c. Raie. Boll-Rahm-Rafe (Chebbar) 91-10c

Bfund. Feinere Sorten 9-10c per Bfund. Abgerahmter Rafe 3-5c per Bfund. Schweizer Rafe 12-18c per Bfunb. Früchte. Rocapfel \$3.00-4.00 per Barrel. Beffere Sorten \$4.00-5.00 per Barrel.

Ralbsteijch 6—7c per Pjund. Bilb. Bilb. Odallard Enten 83.75—4.00 per Dubend. Brairie- Subner, junge, \$4.50-5.00/ Schnepfen \$1.25-1.50. Lebenbes GeflügeL Dubner 64c-7 per Bfunb. Enten 8-9c; Truthubner 7-10c per Bf. Ganje \$5-7.00 per Dubenb. Frifche Cier 23c per Dubenb. Reuer Safer. Ro. 2 45-46c, Ro. 8 48-45jc.

Ro. 1 Timothee \$9.00—9.50, Ro. 2 \$8.00—8.50,

Jefte und Bergnügungen.

Typographia No. 9. Das Boltden ber Schwarzfunftler bas wie taum ein anberes es verfteht, beitere Feste gu arrangiren, versammelt fich morgen Abend in "Uhlichs Salle"

ju frobem, frobligem weuvern. Die Freunde bes Bereins find febr gablreich und jedem von ihnen find zweifellos in biefem Rreife bei fruberen Belegen= heiten verlebte, genugreiche Stunden in angenehmfter Grinnerung. Es ift fomit wieder auf außerordentlich ftarte Bethei= ligung bei bem iconen Gefte gu rechnen.

harmonie und freiheit.

Der bramatifche Club "Sarmonie" wird gemeinsam mit bem Jugendverein "Freiheit am Sonntag, ben 25. Januar, in der Freiheit: Turnhalle, 3609 Balfteb Strafe, ein Geft veranftalten. Das. Comite hat teine Dube gefcheut, um feine Gafte auf's Allerbefte gu unter: halten und gunter anderem gediegene theatralische Borftellungen und ein vorgügliches Concert in fein reiches Bro-

gramm aufgenommen.

Wilhelm Tell Loge J. O. M. U. Die Bilhelm Tell Loge No. 160 3. D. M. M. wird morgen, ben 24. 3an. in Freibergs Opernhaus bem Bringen Carneval ihre Bulbigung barbringen. Rablreiche leberrafdungen und Scherze find vorgefeben worben, um bie Bafte in frobergafbingslaune gu halten und burch bas Engagement einer porzüglichen Ras pelle ift auch für gediegene Ballmusit geforgt worben.

Junger Mannerchor.

Für bie morgen Abend in Brands Halle stattfindende "Carnevalsreife" des Jungen Mannerchors hat Berr Geo. Schleiffarth ein elegant ausgestattetes "Reifeprogramm" in Buchform berftel= len laffen, welches fich burch einen außerft gediegenen Inhalt auszeichnet und ben Testtheilnehmern eine bleibenbe Erinne: rung fein mirb. Die betannten Biener Duettiften, Gebrüber Feng, werben bas Fest durch ihre besten Repertoirenum= mern verfconern helfen, fo bag ben Befuchern bes Feftes mirfliche Genuffe in großer Bahl bevorfteben.

Die Westfalen.

Der burch fein milbthatiges Birten in beutschen Rreifen rühmlichft befannte Beftfälische Berein wird am Conntag, ben 25. Januar, in feinem Stammlo= tale, 2311 Wentworth Ave., ein Kamis lienfest beranftalten. Daffelbe foll ben Charafter einer echt beutschen Beih= nachtsfeier tragen und burch ternige beutsche Reben, betlamatorische und Befangsvortrage gewurzt merben. Mit ber Feierlichteit wird auch eine Lotterie, gu welcher jeder Besucher ein Frei-Loos er= halt, verbunden merben, für melche eine große Ungahl merthvoller Breife, unter anderem eine goldene Damenuhr, angetauft worden find.

"Abendpoft," tägliche Auflage über 31,000. Brieffaften.

2. S. Benn Sie eine heirathsliceng gelöft haben, fonnen Sie fich ju jeber Beit, auch in berfelben Stunbe trauen laffen, unb zwar bei irgend einer bagu berechtigten Umtsperson, burch ben Manor, bei irgend einem Richter ober Friedensrichter, ober burch einen Geiftlichen. Sie tonnen fich trauen laffen, wo fie wollen, fogar in einem Luftballon. Ric. G. Es beift meber

flüden" noch "bas Sourg flüden", fonbern einzig und allein "bie Schurze fliden" 2. 3. Die gemunichte Abreffe fonnen mir Ihnen leiber nicht mittheilen.

Rr. S. Der Baffermangel in Lafe Biem bavon ber, bag bas Bafferleitungs: inftem nicht mehr den Anforderungen genügt im Bau begriffen, ber ber Baffernoth hoffent:

lich balb ein Enbe machen wirb. G. D. 1) Bismard erhielt als Reichs: fangler jährlich 147.960 Mart, aukerbem er hielt er Gehalt als Ministerprafibent, Repra entationsgelber und freie Bohnung. 2) Das vissen wir nicht. 3) Wyoming und Teras.

C. C. C. 1) Der Boll für Majdinen ift im Bolltarif nicht besonbers vorgesehen. Dieelben werben als bearbeitetes Metall verzollt und richtet fich ber Boll nach ber Art ber Da einzelnen Theile und ber Art ber angemenbe ten Metalle. 2) Abregbucher anderer Städte fonnen Gie bei R. L. Bolt & Co., 150 Dearborn Strage, einsehen.

X. X. X. Anfragen Gragestellers merben nicht beautwortet. C. S. 1) Breugen ift 6326 beutsche Quabraimeilen groß und hatte im Jahre 1885 28,318,470 Einwohner. 2) Die meisten Staaten ber Union find größer als Breugen.

98m. 20. Sie fonnen ihre ameiten Bin erpapiere beraugnehmen, menn Gie ein Sahr ang bier im Staate gewohnt haben und zwei Jahre lang im Befit bes erften Bapieres finb. Glife. Für bie unverheiratheten Manner besteht im Abregbuch feine besondere Rubrit. Dag A. Gie erhalten ein Erfaploos für bie lette Rlaffe.

5. S. Da bas Lotteriefpielen im Staate verboten ift, hat die Boftbehorbe auch bas Recht, Lotterieliften zu confisciren. 29. D. 1) Fragen Gie auf ber Poft nach.

2) Der Bunberfee gehort gu Golland. 3) Sausfriedensbruch wird felbstverstandlich be-3. Die ber R. R. gegebene Antwort ift vollfommen gutreffenb. Im Boraus begahltes Roftgelb fonnen Gie nur bann wieber zurudverlangen, wenn Roft, Aufwartung

ober Bebanblung in bem betreffenben Sauf fic nachträglich verschlichtert haben. In die-fem Falle trifft ja aber ihren eigenen Aus-führungen nach bie Birthin feine Schulb. Laifen Sie boch bie 84 burch einen Befannten abboarben". "abboarben".
B. B. bringen Sie einfach an einer jebem sichtbaren Stelle eine Notiz an, welche besagt: "Keine Basche länger als breißig Tage ausbewahrt." Lassen bie Leute ihre Basche bann boch länger liegen, so versaufen Sie bieselelbe und ziehen sich Jhren Arbeitslohn ab. Besommen Sie wehr, so müssen Sie ben Keibetrag bem rechtmäßigen Eigenthümer zustellen.

mer zuftellen. John B. Bur Umrechnung ber verfchie John B. Jur Umrechnung der verschiesbenen Thermometerstalen dienen solgende Kouweln: 1) ein Grad Bessus ist acht Zehnele Grad Reaumur oder neun Fünstel Grad plus 32 hahrenbeit; 2) ein Grad Reaumur ift zehn Achtel Grad Celsus oder neun Biertel Grad plus 32 Hahrenbeit; 3) x Grad Fahrenheit sind gleich jüns Keuntel (x minus 32) Grad Celsus oder gleich vier Keuntel (x minus 32) Grad Kelsus der gleich vier Keuntel 33) Grad Celpus oder gleich vier Kenntel (x minus 82) Grad Renumur. 40 Grad Hahrenheit unter Rull, welche das Thermosmeter vor Kurzem in Deutschland zeigte, sind nach odigen Formeln also gleich 32 Grad Renumur oder gleich 40 Grad Celsius, beibes unter Rull. Wenn Sie odige Formeln verstehen, können Sie jede Temperatur, die Ihnen nach irgend einer Thermometerstala geachen ist, umrechnen.

Cheidungeflagen.

Die folgenben Scheidungsflagen murs ben gestern eingereicht: Mary gegen Alva Beetlen, wegen Graufamteit; Jane gegen Guis G. Billiam, wegen Graus amteit und Truntfucht; Leopold gegen Johanna Bohrnzet, megen Berlaffens; Julia gegen Daniel Cheehan, megen Braufamfeit; Darn gegen Billiam Bleason, wegen Berlaffens; Marjorie gegen henry S. Doubs, megen Trunts fucht und Graufamteit; Therefa gegen George Bachter, megen Graufamteit und Eruntfucht; George J. gegen Mins nie Margetts, wegen Graufamteit.

Die folgenden Defrete murben geftern bewilligt: Minnie S. von James G. Lander, megen Berlaffens; Rate M. von Barnett S. Oliver, wegen Chebruchs: Gottfried von Louife Chall, wegen Chebruchs.

Beiraths-Licenzen.

Die folgenben Beiraths-Licenzen wurden im ber Office bes County-Clert's ausgestellt:

Louis Janute, Emma Anaait. Joseph Dubzit, Josephine Ropezal. Emil Roch, Clara Lettan. Joseph Mlant, Mary Biesite. Dt. Beinzelmann, Chriftina Bianchi. Joseph Medzwiesti, Bictoria Musti. A. Stroslawsti, Elzbieta Klimoszet. Guftav Krieger, Augusta Brauer. Mar Freund, Rosa Gruenhut. Emil hansen, Marn Smith. Albert A. Glemfer, Lottie harrison. George Zimmer, Dora Focht. Albert Lufa, Mary Murfomsta. 3. A. Dahl, Glen Rilfen. John Knoch, Minnie Gichsman. D. Beechio, Maria G. Gregoria. Jan Larfodi, Anna Nowagta. Peter Birtelhaupt, Emma Bed. Freb Blotte, Roje Loff. harrn Bilsty, Ray Ginftein. Ernft Degmann, Minnie Bening. John Mueller, Laura Fink. Conrad J. Schred, Sujanna Schäfer. John Krook, Fannie Harnamik. Clair, Marie Ban Der Buld. Bielasta, Jofefa Cafrit. Mar Wagner, Anna honeder. Thomas Mulin, Elija Kaminsty. William S. Boob, Belinda Harte. John C. Schmidt, Mary Brushafer. Josef Stanfiewicz, Julianna Szlatowsta. Josef Rubnit, Stanislama Ewalb. Louis Refel, Unnie Gablon. San Romanczef, Maria Berca

Bauerlaubnikfdeine

John M. Macpherson, Martha C. Laing,

murben an folgenbe Berfonen ausgeftellts B. Pope, zweistod. Badstein Flats mit Bafes mint, 5648 Babafh Ave., \$4600; Swebifh Evangelical Free Church, einstöd Frame und Badstein Rirche, Indiana Ave. und 110. Str., \$5000; E. A. Barnes, zweistöd. Badftein Glats mit Laben und Basement. 1709 Salfted Str., \$2500; A. Furfe, ameis ftod. Frame Flats. 991 hernbon Gtr. 82300; M. Brurd, halbstöd. Frame Andau, 5417 Atlantic Str., \$1500; L. E. Bagner, weistöd. Frame Flats, Sherman und 57. Str., \$2000; J. M. Moore & Co., 3wel zweitock. Frame Flats, Sherman und 57, Str., \$2000; J. M. Moore & Co., zwel breiftöck Frame Flats, Honore und 75. Str., \$3500; G. Meper, zweistöck. Frame Laben und Flats, 4613 Assland Ave., \$2200; Joseph Schmidt, einstöd. Frame Gebäude, 5688 School Str., \$1000; L. S. Rodwood, einstöd. Backtein Gebäude, 219 Indiana Str., \$3090; Jaeob Robat, breiftod. Bad-ftein Anbau und Reller, 167 21. Str., \$4000; T. Tobin, zweiftod. Badftein Flats und Bafe-ment, 859 Rebzie Ave., \$4000; J. Steers, einftod. Badflein Cottage, 341 B. 44. Str., 81200; B. J. Lawrence, zwei breiftod. Bad-ftein Flats und Reller-Laben, 427—429 35. Str., \$5000; A. S. Carpenter, zweistod. Bacftein Flats mit Basement, 1161 Beft Abams Str., \$4000; C. C. Philipps, gwei einftod. Frame Cottages, Aberbeen und 60. Str., \$2400; Fred Fleischer, zweistod. Frame Flats, May, nahe 67. Str., \$1800; D. B. Marble brei zweiftod. Baditein Unbaus mit Bajements, 4341 Grand Blob., \$10,000.

Rleine Mugeigen in ber ,, Mbenbpoft"haben 1 Cent das Bort für alle Raufe: und Ber faufsangebote, Bermieths: und ähnliche Bleine Angeigen.

Anzeigen - Annahmestellen.

Rordfeite: Mar Comeling, Apotheter, 350 Wells Gtr. Chas. 2. Felbfamp, Apotheter, 445 R. Clart Sir.,

R. D. Sante, Apothefer, 80 D. Chicago Abe. Ferd. Schmeling, Apothefer, 506 Wells Str. Benry Goet, Apothefer, Gde Lincoln und Webftet

mbenues. Herm. Schimpfin, Rewsstore, 276 D. North Abe. H. Gutter, Apotheter. 630 Aarrades Six. G. J. Clah, Apotheter, 637 Halfied St. nahe Centre. Brunkoff & Co., Apotheter, Eds North und Gudjon Abes. F. Q. Malboen, Apothefer, Gde Bells u. Divifion St.

Beftfeite: Lichtenberger & Co., Apothefer, 833 Milmautes Pbe., Ede Divifion Str. 2. Boltersdorf, Apothefer, 171 Bine Island Abs. B. Baven, 620 Center Abe., Ede 19. Sir. Chas. Campbell, Apothefer, 294 R. Western Abe.,

Louis M. Druebl, 649 20. 21. Str., Ede Panlina. Denry Schroeder, Apothefer, 43 Milmaufee Abe., Sete Chicago Abenue Dite G. Saller, Apotheter, Gde Dillmaufre und Otto 3. Dartwig, Abotheler, 1570 Milmanter Men.

3. Brendede, Apotheter, 468 IB. Chicago Abe., 6th w. Equalte, Apothefer, 913 W. Koris Mos. Rudolph Ctangohe, Apothefer, 841 M. Hibiffon Sir, Get Wolfptenew Ave. J. B. Kerr, Apothefer, Eds Safe Cir. und Schan

Langes Apothete, 675 20. Safe Str., Ede Moob

Einges etpsagres, oder der AT W. Division St. E.B. Alinfow Redut, Avotheter, 477 W. Division St. U. Nafziger, Apotheter, Ede W. Division u. Mood. S. I. Tobler, Apotheter, Ede W. Division u. Mood. Str., Ede Canadhort Abe. I. J. Chimet, Apotheter, 547 Bine Island Abe., Ede 18. Strahe. Martin A. Branns, Apotheter, 890 M. 21. Strahe.

Cde Coune Abe. 3. J. Babel, Apotheker, 641 W. Mabijon Str. Emil Fifchel, Apotheker, 621 Centre Abe., Ede 18. R. Bentid, Apotheter. Ede 12. Str. und Ogben Abe. Südfeite: 3. 2. Miller, Apotheler, 4649 Afhland Abr. Dite Colhan, Apotheler, urte 22. Gir. und arder

Noe.
Rampman & Wigman, Apotheker, Sche 35. und Panlina Sir., und 35. Ser. und Archer Ade.

3. W. Arimen, Apotheker, Mr. Waddald Abe., Sche Hoarmon Court.
Forluke & Chunds, Apotheker, 200 State Six.
Forluk F. Thomas, Apotheker, 200 Bentwerth
Ander Ade.

4. B. Freund & Co., Apotheker, 200 Wentwerth
Ade., Cite 31. Sixahe.

4. B. Freund & Co., Apotheker, 258 31. Six., Cite
Midgigan Ane.

Michigan Abe. Bienede, Apatheler, Ede Wentwurth Abe. unb

24. Sir. Forlinthe & Schmid. Abothefer. 21 Clart Str. Julius Canreadi, Apothefer. 2904 Archer Aber. Sch. Arering Sir. 6. S. Chamide, Apothefer. 4132 Wentworth Abe., Sch. Brothefer. 5the State und 47. Sir. Upothefer. 5500 Sinte Sir. 8. Rasquelet, Apothefer. Rorboft-Cide &. mid Galith Sir. Bradquelet, Apothefer. Rorboft-Cide &. mid Galith Sir.

Salfteb Str. Store, 4817 Baffin Str.

Bate Biem: Chas. T. Pfannkiel, Abotheke. S. O. Ade Gaiftein Str. und Wrightmood Abe. G. W. Jacob, Apotheke. Sch Kincoln, Debmont med Uhland Anel. B. Dromin, Apotheke. Sch Macoln Abs. und School Str.

Er. C. Caleff, 1927 Cibland Cim.

Bergnügungs.Begweifer.

Grand Opera Soufe - Sol Smith Ruffel. Chicago Opera Soufe - Poor Jonathan. Columbia Theater - Cora Tanner. Soolens - Sothern Saymartet - The Burglar. Acabemy of Mufic — Devils Mine. Jacobs Clart Str. Theater-Runaway Bife. Windfor — Paul Kauvar. Mhambra - The Millionaire. Savlins - McCarthy's Difhaps. Criterion - Reilly & Boob. Peoples - Out of Sight.

Berlangt:, Berlaufe:, Bermiethe, und ahn liche kleine Angeigen finden burch die "Abendpoft" Die denkbar befir Berbreitung.

Frau Renalfons Abenteuer.

Sie wird von einem Unbefannten mißhandelt.

Frau James Renalfon wurde geftern Abend in nächster Rabe ihrer an ber Gde ber 48. und Morgan Gtr. gelege: nen Wohnung von einem unbefannten Manne gröblich mighanbelt. Derfelbe fprang aus einem buntlen Bintel auf bie Borübergehende gu, ergriff fie bei ben Schultern und warf fie gur Erbe. Ihre Bilferufe versuchte ber Unhold burch Burgen ju erftiden. Richtsbestoweni= ger gelang es ber Ueberfallenen, genug Larm ju machen, um bie Rachbarn gu alarmiren. Alls biefe erfchienen, ents floh ber Schurte. Derfelbe mirb als ein ungefähr 30jähriger, etwa 5 Fuß 10 Boll großer Mann von fcmächtigem Rorperbau, mit buntlem Schnurrbart geschilbert.

Verkanfsstellen der Abendpost.

Rorbfeite. Arug. S4 Chibourn Abe. Senrids, 56 Chibourn Abe. S. T. Hutnam. 249 Chibourn Abe. Janber's Rems-Store, 757 Chibourn S S. U. M. McChomb, 635 N. Clark Sir. D. Sprinc. 560/4 R. Clark Str. B. N. McComb. 635 N. Clarf Str. d. Drine. 500/4 R. Drine. 500/4 Dri Dather, In Billion Ser.

J. Richang, Che Billion und Larrabee Si Rensflore, Cif. Wegbell und Marfet Str.
John Becl. 141 Weiß Ser.

L. Staple. 190 Weiß Ser.

Sutherlan Bros., 147 Weiß Ser.

Fran Becle., 211 Weiß Ser.

J. Dojapjel. 200 Weiß Sir.

Gübfeite.

jen, 2143 Archer Ave. nemsfiore, 2008 S. Hallies Str. Henry Holl, 3100 S. Hallies Str. 1. C. Hieliger, 3505 S. Hallies Str. 1. C. Hieliger, 3505 S. Hallies Str. 1. Entbers, 2525 Hallies Str. 1. Entbers, 2525 Hallies Str. 1908 Hollies, 2525 Hallies Str. 1908 Hollies, 2525 Hallies Str. 1908 Hollies, 2525 Hallies Str. Sire, 2546 S. State Str. 165 G. Birdjer, 2724 S. State Sts. 165 G. Birdjer, 2724 S. State Sts. 18950 S. State Str. 1800 S. State Str. 1800, 2529 Bentmorth Abe. Doble, 2559 Wentworth Ave. Ringe, 116 Cit 18. Str. 324 Lit 22 Str.

nordweftfeite. Senry Braid, 391 N. Afriand Abe. Sichn A. fierie, 402 N. Afriand Abe. Fred Decler, 412 N. Afriand Abe. John Römiffen, 376 B. Gircago Abe. Chan. Stein, 418 B. Chicago Abe. 6. T. Lichner, 307 W. Binigo Ade.
G. R. Kichner, 307 W. Binifion Str.
G. R. B. Relifei, 335 W. Judiana Str.
H. G. Browers, 455 Judiana Str.
Euphus Jenien, 242 Milwanter Abe.
Martin Ackernaun, 365 Antonanter Abe.
J. Hilgers, 542 Milwanter Abe.
Jatob Sury, 821 Weitwanter Abe.
Jewisftore, 1030 Milwanter Abe.
Hewistore, 1030 Milwanter Abe.
G. H. Miller, 1650 Milwanter Abe.
Hewistore, 1760 Milwanter Abe.
Hewistore, 1760 Milwanter Abe.

Diller, 1184 Minmantee Abe. Cubmefticite.

Brenner, 11/2 Blue Jeland Abe. Rapp, 134 Bine Joland Abe. Start, 304 Blue Jolans Ave. 3. F. Peters, 583 Bine Jolan L. Brunner, 38 Canalport Abe. Kewsstore, 55 Canalport Abe. 3. Süchsenichundt, 50 Canalp Reustrop, 55 Canaport Ave.

3. Busglendmint, 50 Canaport Ave.

3. Busglendmint, 50 Canaport Ave.

4. Racitery, 121 Canaport Ave.

4. Racitery, 121 Canaport Ave.

4. Raciterhag, 122 G. Dalfied Str.

181. C. Dalfied Str.

182. C. Dalfied Str.

183. C. Dalfied Str.

184. C. Dalfied Str.

185. C. Dalfied Str.

Late Bie w. alentin, 1313 Albland Ave.
Goodrane, 886 Chibourn Ave.
Relieh, 549 Lincoln Ave.
Relieh, 689 Contipport Ave.
Relieh, 689 Contipport Ave.

Town of Bate. 5. Rhein, 4817 Laffin Str. Remsfivre, 601 Root Str. Ch. Birt, 4410 S. State Str. Geo. Huneshagen, 4704 Wentworth Abe. Rittersfamp, 344 47. Str.

Abondale. Gen Godel, Warfam Abe., nahe Belmont Albe. Jeffer on Bart. 20. Bernhardt, ade Milwaute nnd Lawrence ube. Arling ton Deights. John Behling. Auburn Bark. Sam. Chubleigh.

Au hurn Park Sam. Chublegg.
Un fin. Smil Frase.
Wu e Island. Win. Banderob.
Central Park. E. Lorder.
Coledour. H. M. Willer, Abenue K., zwischen 104.
und 195. Sir.
De Spildine S. James Collins.
Clgin. Louis Mengeler.
Elmhurft. Min. Meier.
Brand Crossing Meier.
Brand Crossing Octo Stolle, Woodlawn Abe.
und 90. Str.

nud 80. Str.
am mond. Gottlied Pfrommer.
enting on. A. Miller, 115. Str. a. Wabald Ave.
ombard. John B. Weitler, 115. Str. a. Wabald Ave.
ar Hart. Louis Evert.
sarfibe. Oscar Estiand.
b. Ifman. A. M. Strubjader.
b. dens wood. C. W. Clark.
b. dens wood. C. W. Clark

Mile für uns beftimmten Briefe n. f. w. follten ftets an die ,, Abende poft", 181 Bafbington Ctr., abref. firt werden und nicht, wie bas auweilen geschicht, an die "Evening Boffe'. Da unter letterem Ramen fest eine englifde Beitung erfcint, fo find unangenehme Ber-wechslungen bet falfder Moreff. aicht ju bermeiben.

Friedliebende Indianer.

Bon ber Friedensliebe ber Indianer gn fprechen, flingt in ber Beit ber Geis ftertange und ber blutigen Rampfe von Wounded Rnee und White Clay beinahe wie Sohn. Und both gibt es gerabe in Nordamerita 124,000 Bollblut-Inbianer, welche felbft jest, wo ber Rriegstaumel aller Stamme Dafotas fich bemächtigt hat, nicht baran benten, Die Streitagt auszugraben. Allerbings wohnen dieje friedfertigen Rothhaute nicht in ben Ber. Staaten, fonbern in Canaba.

Bohl mander wird burch bie befrembenbe Thatsache, bag bie canadischen Indianer feit ben Beiten Bolfes und Der Belagerung Quebecs ben Englandern niemals feindlich gegenüber gestanben haben, mährend es unter den Rothhauten ber Ber. Staaten unausgesett gahrt und ab und zu zu blutigen Aufständen tommt, ftupig geworden fein. Dabei find bie Indianer huben und brüben eng mit einander verwandt, ja, einzelne Stämme, wie die Schwarzfuße, find diesfeits gleich ftart vertreten, wie brüben.

Der Aufftand Riels, welcher mit bem Tobe bes Anführers auf bem Schaffot enbete, ift tein Beweis bom Gegentheil, benn er gabite feinen eingigen echten Indianer, fondern nur Salbblut-Canadier, die sog, bois-brulos, zu seinen Anhängern. Auch zeichnet sich die Regierung Canadas keineswegs etwa burch größere Rlugheit, Strenge ober beffere Berwaltung vor ber amerifanischen aus. Die Friedfertigfeit ber canadischen Indianer ift zwei mächtigen Einflüffen zu verbanten, nämlich bem fathoffichen Rlerus und ben Belghands lern der Hudson-Gesellschaft.

Der tatholifche Briefter ober Miffionär ift mit ber Sprache und ben Sitten ber Indianer genau bertraut. Er baft sich ihnen in jeder Beziehung an, lebt unter ihnen, macht ihre Gebrauche und Feste mit, und wird ihnen mit ber Reit unentbehrlich. Er leitet ihr Schulweien, erzieht fie unvermertt gur Menschlichfeit und civilifirten Gitten und erringt fich fo einen ungeheuren Ginfluß. Er bilbet eine unabhängige Autorität, welche Freund und Feind respectirt. Wenn amifchen gwei Stammen eine Fehbe ausbricht, barf ber Priefter ungefährbet zwischen den feindlichen Lagern hin und her geben, und feine Berfuche gur Berfohnung find häufig erfolgreich. Bahrend fo ber Briefter Gefittung und Unterricht verbreitet, forgt ber Agent ber Belgcompagnie für Treu und Glauben in Sandel und Baudel. Seine Aufgabe steht der des Indianeragenten ber Union gleich, aber er unterscheibet fich himmelweit von dem Letteren, und fehr gu deffen Rachtheil. Die Gefellschaft unterhalt feit über zweihundert Sahren lebhafte Sandelsbeziehungen mit ben Eingeborenen, ja, fie hat lange Beit fast jouverane Rechte in bem weiten Bebiet ausgeübt.

Ihr fann nicht nachgesagt werben, daß fie ben Rothhauten etwas geschentt hat. Reineswegs. Wie jede taufmännische Gesellschaft hat fie ftets auf ihren Bortheil geschen. Aber fie hat auch in ehrlich faufmännischer Beise ihr Bort gehalten und ihre Runden nie betrogen, ober Berträge ichmählich gebrochen. Bei Raturfindern ift berGinn für Recht und Unrecht im Sandel fein entwidelt, und ber anfangs vergötterte Beige verliert in ben Augen bes Indianers bei betrugerifdem Sandeln fofort feinen Rimbus. Er wird jum verächtlichen Lump, ben er haßt und ohne Strupel todtichlägt.

Diefer thorichten Rurgfichtigfeit, mit welcher die Indianeragenten ber Ber. Staaten um eines augenblicklichen Bortheils willen - après nous le deluge - ben guten Ruf ber Berwaltung auf immer verichergt haben, machten fich bie Ractoren ber Sudion-Gefellichaft nie schuldig. England, mag es auch graufam und rudfichtlos in feinen Begiehungen zu uncivilifirten Rationen geweien sein, hat doch immer in Geldan= gelegenheiten Wort gehalten. Das ift auch nach Macaulay das ganze Geheim= nig ber Erfolge in Englands Colonien, namentlich in Indien. So auch mit der Sudjon-Gejellichaft. Die Indianer erhalten im Winter ihre Rationen mit großer Bunttlichteit, und liefern bafür Felle. So ging ber beiberfeitige Bor-theil Sand in Sand, und wahrend ringsum in ben Ber. Staaten wilbe Rämpfe toben, bleiben bie canadischen Indianer ruhig zu Haufe. Bas Pries fter und Sandelsfactor lange und muh felig vorbereitet, das fommt der canas bischen Regierung zu Gute, und bieje ift berftändig genug, den Indianer in Frie-

† Mudolf Lowenstein. †

Der lette ber berühmten Rladberabatich Dichter, (D. Ralijch, G. Dohm, R. Löwenfrein) ift foeben in Berlin, im Alter von 72 Jahren, geftorben. Er war auch als Lyrifer und Dichter fconer Rinderlieder berühmt. Bon letteren seien erwähnt:

"Run lag Dir ergahlen, mein liebes Rind, wie schon die guten Engel find ?" wer hatte nicht mit ihm gefragt: "Bie hoch mag wohl der himmel fein?"; hatte nicht bie Dtutterfreube nachgefühlt: "Dein Bub' ift boch ein pracht'ger Rerl!" Die Lieber Lomenfteins hatten viele Tonfeper gefunden, unter benen nur 23. Taubert, Thiefen, F. Gumbert, Rubinftein, Dorn, Grabenhoffmann, U, Schlottmann, Frang Abt und Lewandowsky genannt feien.

Geine größten Triumphe feierte et als fathrijder Schriftsteller. Er trat im Jahre 1848 in die Rebaftion bes "Rladberadatich" ein und viele ber glanzenbiten politischen Gebichte jenes einst jo boch angesehenen Bigblattes entstammten feiner Feber. Much bas burch die gange Welt gegangene Chaffepotlied rührt von ihm ber. 3m Jahre 1852 murbe er wegen einiger Bibe über ben Czaren zeitweilig aus Berlin aus-

Der "Aladderabatich" ift feither ein anderer geworben. Er ift taum mehr ein Bigblatt ju nennen. Lotvenftern trat icon por Jahren aus ber Rebat-tion gurud. well er feine freifinnigen

Unjichten nicht mehr gur Geltung bringen fonnte.

Run ift bahin mit Löwenstein jenes unvergegliche Dreiblatt ber Spotter, bas im Grunde es boch fo tief ernit ge meint und in feinem muthigen Rampfe für Wahrheit, Freiheit und Recht bauernbere Berbienfte als nur ein heiteres Andenten fich errungen hat. David Ralifch, ber melancholifche Spagmacher mit ber nagenden Gelbftungufriedenheit, bem agenden Big und bem weichen Mitgefühl für alles, mas arm und elenb, Ernft Dobm, ber überlegene geiftreiche Rlaffiter bes Gebantens und ber Form, find bem Freund und Rampfesgenoffen im Tode voraufgegangen. Rudolf Löwenstein, ber feinem von ihnen nach

ftand, war burch feine fernige Mannhaftigfeit bes Bundes Salt und Stüte: Bon fich felbit als öffentlichem Charafter fagt Löwenftein mit Recht: "Ich ward geschmäht, verfolgt, vermiejen, Und boch, wie einstmals David that, Sab' muthig ich befampft ben Riefen

Der Reaftion, herrn Goliath

Entfegliche Ralte in Europa,

Die neuesten europäischen Blatter bringen ausführlichere Rachrichten über bie furchtbare Ralte in Europa. Es wird gemelbet aus Marhuus, Dane-30. December: Der Bahnberfehr ber Rorbzüge ift burch Schnee fturme unterbrochen. Auch auf ber Ropenhagen = Oftseeland = Bahn ftodt ber Bertehr durch die Schneeblocabe. -Rorberney, 30. Dec. Fünfzehn Berfonen bes Fährschiffes und Rettungsbootes bon Rorbernen fiben in größter Ge-fahr bei 13 Grab Ralte im Gife feft. Der Silfsbampfer ift noch nicht gur Stelle. — Trier, 1. Jan. Das Treibeis hat fich nunmehr feit letter Racht hier an ber Mofelbrude geftellt, fo bag fammtliche Bogen zugetrieben find. Rur unter zwei Bogen find noch ichmale offene Stellen, durch welche das Grundeis noch immer ftart meitertreibt. Die Mofel bildet unter- und oberhalb ber

Brude jest faft eine einzige Dede. Der Bodenjee ift am Unterfee nunmehr vollständig zugefroren und bietet mit Ausnahme einer fleinen Stelle, etwa in der Mitte beffelben, welche ranh aber doch gang ficher ift, eine ipiegelglatte Eisfläche. Go namentlich am ganzen Schweizerufer bon Ermatingen bie Ziegelhütte. Schon am Stephanstage haben einzelne Berfonen bei bollig ficherent Gife ben See bon Mannenbach bis Rudolfszell und gurud überschritten. - Hamburg, 2. Jan. Jufolge bes Gifes fonnten mehrere Seebampfer nicht auslaufen. Der Berfehr auf der Gibe ftodt fast ganglich. - London, 1. San. In allen Theilen bes Bereinigten Ronigreiches berricht ichneibige Ralte. Die fich wegen bes fturmifchen Oftwindes um fo ftarter fühlbar macht. Am falteften ift es in Dit- und Gudoft-England. Die nordwallififchen Berge find mit tiefem Schnee bededt und viele Schafe find im Gebirge gu Grunde gegangen. -Obeffa, 28. Dec. Infolge ber unge wöhnlich großen Ralte find geftern zwei Perfonen in der Stadt und acht Berfonen auf dem Meer erfroren. 1400 Retruten find auf bem Dampfer "Drel" inmitten bes Meeres eingefroren und fonnten fich nur, bant bem Umftanbe. daß bas Gis auf bem Meere infolge bes gestrigen Frostes fester murbe, von bem Gife an's Land retten. Zwei öfterreichtiche, drei englische und sieben ruffe iche Dampfer find auf offener See ein-

"Abendpofi" hat 40 Angeige: Mins nahmeftellen, welche burch bas Telephon mit der Sauptoffice in Berbindung fteben.

Herrenkungen und Quetschungen



durch

St. Jakobs Oel.

-43----Bier Monate bettla- den mar ich gezwungerig.

3ch jog mir eine gen in einem Stuhle
Berlehung des Kückens
zu und war gezwüngen vier Monate im Bette
zu bleiben. St. Jalobs Del heilte mich
bewernd I General bauernd. - J. E. Stout, Biel aus einer Cobe pon 32 gus.

Queenstown, Da., 1. Febr., 1889. 3 Monate Edmer. gen im Rücken. pracufe, R. I., 14. Febr., 1889. In februngen guzog und Derfehungen guzog und Spracufe, R. 3. Ich litt brei Monate an einer Berletung bes Boden an Kruden ju geben. St. Satobs Del burch einen Fall guarbeile mich. — J. L. gagen hatte; sechs Wo-

THE CHARLES A. VOGELER CO., Ballimore, Md.

Dn. August Koenigis

-gegen aue-Blutfrankheiten, Leber und Magenleiden. THE CHARLES A. VOGELER CO., Baltimore, M.

a Taube und Somerhörige Eben ift erfcienen : Die eing grundliche, ichneffe und fichere Beile von Zauben in der dereit, nu gallerigen beschweren Zengniffen. Geheifter. Acht Auflage. Durcherunge. von dem Eunsche, unseren Mitmenschen nuhlich zu sein, eerfenden wir das Buch gegen Insendung von 26 Gents, eder deren Werts in Koffmarfen, portofeet in Deutsche Abelfare. Abelfare des Gugtische Abelfare des St. Douis, No.

EMIL SIMON & CO. Deutide Budbruderei, 393 E. DIVISION ST.

N.-W.-Ecke STATE und JACKSON STR.

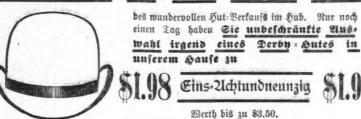
Samstag ist der letzte Tag

des Schleuderverfaufs des "hub" von

Winter = Meberziehern Gin Drittel ab. Der reguläre Preis ift in deutlichen Zahlen marfirt.

männer, Jünglinge, Anaben und Kinder, ju höheren, nie-Jeberzieher

Alle gehen zu 331 3 ab = nur einen Samstag ist der letzte Tag





Samstag ist der lette Tag

bes großen halsbinden-Berfaufs im "bub". Irgend eine halsbinde in unferem Saufe, Buffs, Teds und Four in Sanbs,

\$1, \$1.25, \$1.50, \$1.75 u. \$2 Binden, Ihre Auswahl unter allen Mur noch für einen Tag

. . . 50 Cents

Camftag bleibt der Hub offen bis 10:30.

Todesillngeige. Freunden und Befannten die traurige nachricht, unfer geliebter Gatte, Bater und Schwiegerbater

Charles Griefenbed n Alter bon 59 Jahren, 11 Monaten und 9 Tagen am denftag, den 20. Januar, um 3 Uhr Morgens, nach im auter von de Anniae, um 3 Uhr Morgens, nach Pienfigg, den 20. Januae, um 3 Uhr Morgens, nach furzem aber schwerem Leiden sanst im herrn entschalen ik. Die Beerdigung sindet stat am Gonntag, den 25. Januae, um 13. Uhr Nachmittags, dom Trauerhaufe, No. 155 Orchard Str., nach Graceland. Um stilles Beileid bitten die trauernden hinterdiedenen: Marie R. Griefenbed nebft Rindern und Bermandten.

Todes-Mingeige. Freunden und Befannten bie traurige Radricht, bag Sugo Flafch

Beute, den 22. Januar, im Alter von 62 Jahren gestor-ben ist. Die Beerdigung sindet statt am Sonntag, den 25. Januar, um 2 Uhr Nadmittags, vom Trauerhause, No. 24 Benn Str., nach dem Bousjacius-Archhofo. Um stilles Beileid bitten die trauernden hinterbliedenen: Margarethe Flafd, Gattin. Sugo und Jojeph, Rinder.

V. A. O. D. Beamten und Mitgliebern bes Rorth Chicago Sain Ro. 23 gur Rachricht, daß unfer Bruder Chas, Griefenbed

am 20. Januar 1891 geftorben ift. Die Brüber haben fich Sonntag um 151 Uhr in ber Logenhalle ju bersammeln. 6. Steinbach, Profibent. D. Echeibe, Sefretar.

Aufruf. Arofe Massenversammlung

jum 3wed ber Aufmachung einer neuen Rum-mer bes unabhangtgen Ordens der Druiden. Mue Freunde und Befannte find freundlich ngeladen gum

Countag, den 25. Januar, in ber Columbia Salle, 454 Dito Str., Grof Bart. frfall

Arthur Köbner, Humorist n. Frih Renter-Recitator,

Greitag, ben 23. Januar 1891, ine einzige Worlesung Minber CENTRAL MUSIC HALL, Ede State und Randolph Str., halten. - Gintritt: \$1.00, 50 Cents und 25 Cents. -Anfang & Uhr Abends. boft2

=== Uurora Turnhalle.=== Countag, den 24. Januar 1891: "Per Leichenräuber von Chicago". = 2Müller's halle. Rad der Borftellung: Große Berloofung. frfall

Ralender für 1891, welche jest noch bei uns gu haben find:

Der Sansfreund, reich illuftrirter Familie Ralenber mit mehreren iconen Ergablungen Mündner Fliegende Blatter-Ralender .. 350 Burgburger Inftiger Bilber:Ralender 200 Muchlbauer & Behrle,

Durch bes Gartens fleine Bunderwelt. Naturfreundliche Streifzüge bon Schilling b. Cannftabt. Mit ca. 1500 Abbilbungen. Erscheint F. P. KENKEL & CO., Buchhandlung, 75 Dearborn Str.

Rothmanner Oreis-Mastenball arrangirt bon bem Garfield Stamm und dem Balhalla Stamm, V. O. R. M. Morgen, Samstag, den 24. Januar, in Mullere Dalle, Cedgwid Gtr. u. Rorthave. Sechs Breife, baare Rün'se bon \$50, fommen gur Bertheilung. Um zahlreichen Besuch bittet 1 **Las Comite.**

Grosser

Vierter großer Masken-Bad, Wilhelm Tell Loge No. 160, I. O. M. A., bito am Samstag, 24. Fannar '91, r Freiberg's Opera Haus (neue Halle), —182 22. Str., zwijden Wabajh Abe. und Statestr.

Großer Masten = Ball Freien Sanger : Bundes CENTRAL TURNHALLE,

1105—1115 Mitwarter Abe. .

Samtlag, den 24. Januar 1891.

Tidets 50 Cents @ Perjon. 10.14.23ja8

V. A. O. D. Der Vereinigte Bruderhain No. 41

Jährlichen Maskenball am Connabend, den 24. Januar 1891, in Freibergs Halle, 82 22. Str., ab. Biel Antisantes in Ausficht, 83 tommt die Pantomine "Der verliebte erburfche" jur Aufführung. Mastenanzüge-halle zu haben.

Tidets 50c bie Perfon am ber Raffe.

l. jährl.Masken-Ball Turnvereins "Garfield",

BRAND'S HALLE Ede Clart und Erie Str.,

Samstag Abend, den 24. Jan.

Westphälischer Verein. Die Diesjährige Große Beihnachts-Feier finbet ftatt am

Sonntag, 25. Januar, Radm. 3 Uhr, — im—
Stammlokale des Bereins, Badorfs Germania halle, 2311 Wentworth Ave.
Mufft, Selang und bestamatorische Borträge. Derloofung des Wethachfisbaumes und diefer anderer werthvoller Gegnstände, darunter als hauptgewinn eine goldene Damenuhr. Nach der Berloofung Ball. Tickets mit Loosnummer @ 25 Gents. Ju recht gablreichem Besuche ladet ergebenst ein

Echter Westphälischer Pumpernickel täglich frifch gu haben bei HENRY KELM, 451 N. Clark Str., nahe Division,

und in ben nachfolgenben Rieberlagen: und in den nachfolgenden Riederlagen; John Schreiber. 308 Sedgwid Str. R. Neudauer, 679 Wells Str. Harbed, 637 Sedgwid Str. Reihenderger, Center nade Palfted Str. A. Apell, 69 Seminarh Abe. Stierle. 321 Chydourn Abe. Seifel & Tradeim, 174 Rorth Ade. Th. Ruk. 202 North Abe. John Jirgens. 491 Larradee Str. Brodrid. 203 Chydourn Abe. M. Chrman, 357 Wells Str. 22 jamo.

Aleine Anzeigen.

I Cent das Bort für alle Anzeigen Berlangt: Manner und Anaben. Berlangt: Guter Mann bei neuer mediginischen Gesellschaft, liberaler Plat, hober Lohn für einen, ber gut arbeitet. 182 State Str., Zimmer 53. bi-falo Berlangt: Ein Mann, bandig mit Carpenterhand verkszeug. 5234 Justine Str. mibofrli Verlangt: Zwei Mäuner für Kächen- und Saus-arbeit. 180 Oft Randolph Str. mibofre Berlangt: Gin junger Mann im Mildgeschaft; mul nglifch forecen. 303 G. Roben Str. mibofri Berlangt: EinMann der in einemBöttdergeschäft all Bormann gearbeitet bat; einer, ber bas Geschäft schon auf eigene hand geführt hat, wird vorgezogen. 1831 Milwauter Abe.

Berlangt: Gin Abbügler an guten Shoproden. 44 Reenan Str. Berlangt: Ein Bader als zweite Dand an Brod. 500. 19. 12. Str. frai Berlangt: Gin Bagenmacher. 766 R. Salfieb Str. 1 Berlangt: Ein Junge, um in der Catebaderei ju av beiten. 227 E. Rorth Abe. Berlangt: Gin tüchtiger Schmied für Wagenarbei 895 R. Weitern Abe, nabe Rorth Abe. Berlangt: Ein reiner I. Alasse Arbeiter an Pillsbestäfichen. Pootographalbums und Carb- und Photograph Halbers. Zimmer 42, 70 2a Salls Str. frjall Berlangt: Gin Borbugler an Roden ober ein ftar ter Junge, ber est fernen unft. 183 Ambrofe Six. [vial) Berlangt: Gine gute erfte hand an Cates, auch eine gute zweite hand, towie ein Junge zum helfen. 287 28. Division Sir. Berianet: Gin Unterbugler an Choproden. 639 R. Baufina Str.

Berlangi: Frauen und Mabden,

Baben und Gabrifen.

Berlaugt: Frauen, um unfere gestricke Strümps zu fausen. Kinder- und Mädchen-Strümpse von I bis 25c.; Frauen-Strümpse von 15c. auswärts: aus machen wir Strümpse aus Betellung. Rockhwestern Knikting Mills, 620 W. Korth Abe. Berlangt: Operators an Maschinen, gule Finifhers 144 Maxwell Str. friamoi Berlangt: 3 Dafchinenmadchen an hofen, 508 haftings Str. Berlangt: Zwei Mädden, die das Rleibermachen erlernen wollen. Frau Augufta Dorn, 506 Blue Berlangt: Baidinenmabden an Pofen. Befter Berlangt: Dehrere Dafdinenmadden an Gofen. 28 Orchard Str. 20jlmi Berlangt: Majdinenmabden an Aniehofen. 34. Cipbourn Abe. Qujalme Berlangt: 4 Maichinen-Mädchen an Singer-Ma-schinen, um an Shopracen zu arbeiten. Theod. Koft. 791 R. Halfted Str., hinten. Verlangt: Gin Presser, 2 Maschinenmabden und Finishers an Hosen. 568 W. North Abe. bofrsall Derlangt: Maschinenmäbchen zum Aermeleinnähen und Taschenmachen an seinen Shopröden. 145 B. Division Str., nahe Milwausee Ave. bofrIl Berlangt: Erftes Dafdinenmabden an Roden. 286 29. Rorth Abe. Berlangt: Mehrere Majdinenmabden. 58i Mer gan, Ede 18. Str. bofrfame

Berlangt: Zehn gute Maschinenmadden an Sofen und zwei gute Bügler. 23 Bright Str., nabe North und Effton Abe. mibofro

Berlangt: Frauen und Madden. Sansarbeit. Berlangt: Sine altere Frau, welche ein gufes beim fucht, um im Daushalt ju belfen. Ede Cipbourn Place und Southport Ave. friamol Berlangt: Centices Mabden für hausarbeit und Rüche in kleiner Familie. 591 La Salle Ave., Flat C. fria! Berlang: Gin gutes beutides Mabden, Braucht nicht fochen ju tonnen. 4256 Bentworth Abe., Ede 43. Str. Berlangt: Eine gute bentiche Röchin für feinere Rüche, und ein Studenmüdden, Guter Lohn. 36 Rorth Part Are., zwischen Garfield und Webster Abe. frial Berlangt: Ein gutes Mädchen für allgemeine Daus-arbeit, muß waschen und bügeln können. 8M Larrabee Str. Berlangt: Ein gutes beutsches Mabchen, muß tochen lonnen. 459 W. 22. Str., Ede Throop. frfa2 Verlangt: Ein erdentliches dentsches Madchen, ball englisch spricht. 752 43. Str. nabe halfteb Str. fra2 Berlangt: Deutsches Madden für allgemeine Sanderbeit. 362 2B. 12. Str., oben. frfag Berlangt: Ein gutes beutides Mabden für gewöhn-liche Sausarbeit. 2808 Wentworth Ave. 2 Berlangt: Ein gutes Mädchen für Rüchenarbeit; keine Abend- und Sonntagsarbeit. 175 South Water, Ede La Salle Str. Charles Roenkers Reftanvant. Berlangt: Ein Mäbchen für allgemeine Hausarbeit. Dluß waschen und bügeln können. 105 Schiller Str. Ecke Market im Store.

Berlangt: Ein lojdbriges Dladden im einer Familie bon zwei. Keine Wajche. 1651 Reiroje Str., nabe halfteb, oben. Berlangt: Gin Mabden für Sausarbeit, guter Lohn. 202 D. Ban Buren Str. frfa2 Berlangt: Gin gutes Madden. 194 henry Str. Berlangt: Gint artes Madden für gewähr haus arbeit. 406 Milwaufer Abe. Berlangt: Ein Kingemadinen von 14—16 Jahren. 20 B. 11. Str., nahe Ajhland Ave. bojrjas

Berlangt: Gin gutes Mäbchen für allgemeine Saus-arbeit. 420 Oaf Str. hairlag Berlangs: Gin Mäbchen für allgemeine hausarbeit. 1424 51. Str. 22211ws Berlangt: Ein ordentliches deutsches Mädchen von 15—16 Jahren für leichte Dausarbeit. 254 Lincoln Abe.

Berlangt: Eine beutsche Frau von 40-45 Jahren all Saushälterin. 397 Clybourn Abe. bofc2 Berlangt: Junges, nettes Mäbchen in einer lieinen familie für leichte hausarbeit und Gefellschafterin ines 6-jährigen Anaben. 159 Centre Str. bfriad Berlangt: Mäbchen für allgemeine hausarbeit, nicht tochen. 350 hubfon Abe. bofrias Berlangt: Ein Dabden für Sausarbeit. 407 Ordarb Str. borr9 Berlangt: 50 Madden für hausarbeit in Familten auf ber Rorbfeite. Frau Brice, 427 Oft Division Str. Berlangt: Eine Frau jum Wirthschaften im Danse. 19 Reenan Str. 21ja8t11 Berlangt: Ein beutsches Dienstmäbchen, bas Saus-arbeit berftebt. 491 Dilmaukee Abe. mibofrs

Berlangt: Ein Dienstmädchen für Hausarbeit. 152 B. Ban Buren Str. 21j1w9 Berlangt: Ein gutes Mabchen für hausarbeit; guter Lohn. 12 Fowler Str. mibofrial Berlangt: Cofort. Ködinnen. Sinbennähden, jweik Mäbden. Kindermädden und für allgemeine Sandar-beit, höckter Lohn und beste Pläze. Fran Serfon. 2887 Waball Abe.

Berlangt: Midbigen für Privaffamilien. Pläze offen 28 bis B. Blidze frei. Abends offen, Frau Dee, 3539 Cottage Grove Ave. Berlangt: Mabchen aller Nationalitäten, Frauen werben gute Dienstboten beforgt. "The Satiskacton." 581 R. Clark Str. 4noolmis

Berlangt: Gate Röchinnen, zweife und Rinbermäd-den. herrichaften werben gut bebient bei Fran Schleis, 157 W. 18. Str. 24delni2

Berlangt: Manner und Frauen. Berlangt: Gine Röchin ober Roch, muß beutiche hotelfuchen gut berfieben. 180 Oft Ranbolph Str. 11

Stellungen fuchen: Danner. Gefucht: Gin junger, folider Holzbreber wünscht die Beffingdreberei zu erlernen und fiust unter beschiebenen Ansprüchen dauernde Stellung. Offerten unter 298 Blachame Str. fra

Sejucht: Tüchiger Schriner, besonders für Blumen in Partanlagen, sucht dauernde Stellung. Abr. 29. 125 "Abendpoft". boll

Stellungen fuchen: Frauen.

Gesucht: Ein berheinatheter junger Mann. ift ftabe-betannt und fann Pierbe treiben, wünsche irgend welche Belchüftigung, ift sehr nothbürftig. Aberffet Ub. 158, abendpoft. Sefucht: Cine Frau sucht Plate jum Waschen und Schruppen. 4836 Laftin Str., oben. Gejucht: Eine deutsche flarfe Frau jucht Wäsche in ober außer dem Gause. 49 S. Mah Six, Basement. hinten. Gefucht: Ein junges beutiches Madden fuct Stel-ung in Diffice ober Chop. 2331 La Salle Str. 11 Sejuckt: Eine Fran fact Stelle junt Waschen anger dem Saufe. 141 Wells Str. Wrt Gesucht: Eine altere gebildete Fran jucht Stelle um für einen alteren anftanbigen herrn ben hausball zu fuhren. 64 Blue Island Abe. bofri

Gefucht: Eine altere anftanbige Fran fucht eine Stelle als haushatterin. 114 hubfon Abe. mibofra Berfantides.

Mällers Dalle. Sonntag, Erohe Berloofung. mi-jal

Alexanders benische Gebeimboligei-Agentur, ist M. Maddion Sir., Immuer 21., dringt Togend eines in Erfahrung auf privotein Wege. Ieder, der in trgend voelge Pramehnischeiten Bruncklicht, whoe vor prechen, Gesehlicher Nath fori.

250,000 Dollars zu verleiben auf Erundeigenthum aus 3 nud 514 Krogent Jinsen. A. Court, aus A. Cober Ber., gegeneber Wider Park.

geiraibsgefung.

Gefucht: Ein junger Rann, welcher ber englischen Sprache mächtig ift, lucht Stelle als Barteepes aber gellner. Aberfie: M. 148. "Abenhpoft".

Grundeigenthum und Saufer.

Ju bermiethen: Mehrere Ader cultivires Garten-laub, diesseits Belmont Abe, und California Ave, Ansgezeichnete Lage für Blumen und Treibhaus; ihn-nen jur eine lange Wethe vom Jahren unter annehm-baren Bedingungen gemiethet werden. C. hansner, 400 Chybourn Ave, Leftaments-Bodstrecker von C. L. Kichon, fesig.

Bu vertaufen: Imei Odufer und zwei Botten mit gutem Butchergefchaft; bringt 3000 Rente; Preis 86500. Abreffe: 148 R. Bantina Str. Au berfaufen: Reues, ichones 12 Jimmer-haus an Bania Abe., 11/2 Blod von Rorth Abe., nur \$2566, \$250 baar. Self auf Abgahlung. Alf. holm, 755 M. Rorth No.

Au verfausen: Reues Lödiges haus und Lot. In Jinimer, Badezinimer is, enthaltend, mit seine schone Frout, kunt billig mit \$400 baar nich moraaliche Au-gablungen gekanft werbese bei J. L. hirsch. 45 duni-boldt Str., nahe Korthithe.

Bu berkaufen ober bertauschen: 120 Arre Farm mit bollftändiger Umgännung. 35 unter Mug. 75 Wiesen-land. 10 Arres Sort, gutes Sans und Stallung. Ob-garten und Malfer. Fred Reumann, St. M. fl. Ste. bofw Zu vertausen ober vertauschen: Minnesota Farm. 180 Acres. R. Anipper, 589 25 Str. Ojlus Zu verfaufen: Biffig; fodne 4-Ausmer-Cottages an Lincoln Str., 3wifden 44. und 45. Str., 350 blk 9400 daar; 140 monatlich. A. Bb. Boste. Cigentituer. 2950 Emerald Abe.

Gefdaftsgelegenheiten.

An berkaufen: Meatmarket an ber Kordivestierin. billig. Rachgusragen 160 Oft Chicago Abe. Ju verfaufen: Erster Rlaffe Ed-Grocery Store, Stod Fixtures, Pferd und Wagen, billig. 388 20. 14. Str. friat Bu berfaufen: Grocerb und Saloon. Gutes Co-fcoft. Preis \$2,400. Bu erfragen 302 BB. Chicago itel. Bu bertaufen: Ein Debl- und Futter-Gefchaft. Abrefie D. 49 Abenbhoft. botrfall Bu bertaufen: Gin feiner Butcherfhop. 4550 Cobinge Grove Abe. Bu bertaufen! Eine feltene Belegenheit, eingutreten in ein alt etablirtes Grocerhgefchaft, mo teine Concurreng ift. 1156 S. Beabitt Str. mfrfal Bu berfaufen: Gin gntes, Butcher-Gefcift; beffe Lage und Runbicaft. Raberes bei Erna Rothe. 394 Rorth Abe. Bu berlaufen: Ein Butcherschop an Milwaufee Abe. H. 62, "Abendhoft". midofrfa9 Bu berfaufen: Galoon. Bader & Bird Brewert Ju verkausen ober zu vermiethen: Foundete. Mo hinene, Schniedes und Wagenschob in bester Lage. krantheit best Eigenthümers Ursache bes Werkause. Näheres dei E. Kehplinger. Owight. Ju. mbofell Jos. Arferweiler offerirt: Einen guten Galbon, Gübseite; drei Saloons, Westseite; ein gutes Boar-bingbaus, Gübseite; brei Brichershops, zwei Cigar-ren-Gieres, sowie Seschäfte aller Art. 185 West Ante Str., im Saloon.

Befdaftstheilhaber.

Berlangt: Ein thätiger Bartner für ein wohletabe irtes Leichenbestattungs Geschäft. Dan abressies Leichenbestatter" an die Office dieser Zeitung. Ismos Pariner gesucht: Sofort, ein Partner mit \$500 Re-pital; guber Urtifel. Kenninisse nicht ersorbertich. Bien ausprechen nach 6 Uhr Abends ober Sonntag. 169 Denry Str., hinten, unten.

Rauf- und Bertaufs-Mingebote.

Gine neue Sendung Sarzer Kanarienbögel in bestem Gesang zu billig', a pressen. der dern 16 Bine Serie and. Bu bertaufen: Bither, faft neu, billig. Rachgufra-gen bei Albert Witmer, 132 B. Abams Str. frias Bu vertaufen: Zwei alte Pferde, fehr billig. 913 Dubleh Str. Ru verkaufen: Pferd, Wagen und neues Geschirk. 1 Mehgerblod, Wiegemesser mit 6 Schneideu, Siusser und Kessel. 4817 Justine Str. 11 Bu berkaufen: Pferd, harnes und Buggh, billig. Rachzufragen 8—9 Uhr Mörgens. Rofe, 1986 Chourn Noe.

Zu berkaufen: Frisch mildenbe Mibe. Charles Ramig, Ede Sheridan und Diverseh Ave., Aponbale. Ru bertaufen: Wagen. Arquie. 401 Ciphourn Ape Bu berkaufen: Barbershob-Cinrictung, noch neu. Kachzufragen 2332 LaSalle Str. mbfrl Zu berkaufen: Salson-Einrichtung. 4581 Went-vorth Abe.

Ju bertaufen: Billig, Saloon- und Babeneinrich lungen, Counters, Spiegel, Sisdoges, Malkales, Shelfings, Grocery Bins, Show Cafes und Lifche. Dorfc Brok., 116 und 122 E. Chicago Abe. Onlife

Wohnungen, Zimmer und Board. Au vermiethen: Schön möblirtes beigdares Front-gimmer für einen ober zwei herren, jowie ein lleines Kimmer für 18 per Wonat. Alle Bequemitigkeiten. Auf Wunsch Morgens Kaffee. 383 Wells Str. Ein Madden fucht bei einer anftundigen famille an der Westleite Roft und Bogis für einige Wochen. Briefe erbeten unter 29. 155, "Abendpost". Bu bermiethen: Ein schnes großes Frontzimmer an zwei Männer, mit ober ohne Board. 173 Milwaufes Une., 3. Flux. 3n bermiethen: 4 Binimer und Stall. 264 Subion Bu bermiethen: Warme Bimmer für Daushaltun für Mann und Frau. 150 W. harrifon Gtr. Berlangt: Anftändige Boarders, feparate Zimmer. butes Board. 55 Emma Str. ffall

8 Männer finden guten billigen Board. 162 Blue 36-land Ave. 2 Boarders finden guten Plas bei einer deutschen Familie. 392 M. 14. Str., in ber Front, unten. bofrfall Berlangt: Boarbers in beutscher Privatfamilie ohne Kinder. 111 D. 18. Str. bimibofre

Su vermiethen: Bunfchenswerthe Offices. 517Dille wautee Abe., unter Poft Office. 12ja-1febe Merzilides.

Erfotgreiche Behanklung der Franenfrantheiten. Sijäbrige Schahrung. Dr. Nofch. Jimmer W. 118 Noans Stz., Ede Clarf. Bon 12 dis 4; Sonntags von 1 dis 2. Privat-heim für Samen, die ihre Niebertungt erwarten. Annahme ton Achies vermittelt. Behand-ting aller heapentrartheiten; trengte Berchimagen-heit. Fran Dr. Schwarz, 270 BB. Wanns Gir. Datos \$50 Belahnung für jeben Fall bon hauf-frantheit granulirien Augenitbern Judichlag aber dumprebeien, ben Collivers hernit-Galbe nicht beilt, for bie Schachtel. Zimmer 62, 163 State Str. Imadm? Franenfrantheiten erfolgreich behandelt. Dr. Scholet, 70 State Str., Jimmer 312. Sprechfunden bon bis 515 Upr. Wohnung 27. und hander Sr.

Untereicht im Bitheripiel. G. Stabler, 449 & Rorth

Berfciedenes.

Große Mitrisischelts-Ardflunng. Meinen Fremnben und Belgnitien hiernit jur Nachrickt ben fei in ers E. Genni Ert. am Cainnag, ben be, nib Gonthiag, ben 23. January 1893 einem neite, wahd Gonthiag, werbe Fin Wein, Diet, feinen Aund zt. ift auf bas Beste gelorgt. Am Gamstag, ben 24. Januar, wird ein Anngradinichen die Festingsteit eröffnen. Alle find eingeladen. Achtungsvoll, Friedrich Lübfe. Anfgebagt! Gin Pring Albert-Rod mit Wefte and feinem Stoff für mittelgroßen, eber fcweren Mann billig ju baben. A Mit Mantolog Str., Angruben.

81.00 with Jimes auf jebe Mafchine vergület, wenn Ge biefe Anzeige milbeingen. Donneftic szö, Aemogoms 200. White Si2. Stammard Si5. Conjected szö, American Sio. Singer 68 148 315 und knadert ander-tion 45 an in der Housefic-Office. 214 S. Galfieb Str. Berloren: Ein 9 Monate alter branner hund mit lebernem halbband. Abjugaden gegen 45 Belahmung. 132 28. Place. bofelt

Bader und Condition-Arbeits-Ractweifungs-Bureau 186 S. Ave.

Vergebens.

Roman von Conrad Dahlwengel.

(16. Fortfebung.) Mis Raumer endlich bie Sande vom Geficht finten läßt, find bie Rronleuchter im Cafe und in bem baneben liegenben Spielgimmer bereits angegundet. Draugen ift es fast völlig buntel. Die Boltenwand, bie vorher im Beften gestanden, ift herauf gezogen und ber bedt ben gangen himmel. Der rothe Feuerschein ber gudenben Blibe geigt, wie ber Wind, ber fich gwifden ben Bergen verfangen, bas Baffer aufwühlt. Er zeigt auch einen mit ben Bellen tampfenden buntlen Buntt, aber Raumers Mugen find viel zu geblenbet, um unterscheiden gu tornen, mas es ift.

Und was fümmert's ihn auch! Er blidt in bas Unwetter hinaus und bentt an eine ftille, flare Mondichein= nacht, an eine Nacht, in der ein Weib in ihm noch andere Gefühle erweat hat, als ben Bunich, es in flüchtigem Raufc gu befiben; in ber jum erften Dale ein Weib ihm Bewunderung abzwang und Graufen zugleich. Und er mar boch fein

Dies Beib, für bas fogar er feine Freiheit hingegeben hatte, mußte ihr ganges, ftolges Gein einem Manne, wie biefer Starnom, zu eigen geben, ber fei= nen Werth nicht einmal abnte; mußte fich felbft gum Opfer bringen für biefen Runftler, biefe Runft! Und babei ger= Inittert er bas Zeitnngsblatt grimmig, bas ben Artitel über bie Runftausstellung enthält.

Da ftredt fich ihm eine Sand entge: gen und eine frohliche Stimme ruft: Ma darvero, Freund Raumer! Gind Gie es ober find Gie es nicht?"

Der Ton biefer Stimme lagt Raumer quiammenfahren und mie entgeistert ftarrt er bem Frager in bas Besicht. "Starnow, " fagt er endlich, "Star:

"Run ja, Starnow, "ruft ber beluftigt. Aber Gie ftarren mich ja an, als fei ich gum Gefpenft geworben. Much Gie haben fich auffallend veranbert."

Raumer nicht. "Ich bin alt geworben. Sie burfen es ruhig aussprechen, ohne mich zu verleten. Es liegt mir nur noch fehr wenig baran, für jung zu gel= In fein Geficht ift allmählich bie Farbe gurudgefehrt und ber Ton, in bem er fpricht, flingt wie eine Gelbftironie und macht einen unbehaglichen Ginbrud auf ben Maler. Aber nach feiner Gewohn= heit fucht er biefe Unbehaglichteit fortzu= icherzen.

"In unferem lieben Beritn will man eine noch viel mertwürdigere Wandlung an Ihnen tonftatirt haben. Dort behauptet man, wie ich fürglich erfuhr, Gie feien ein Beiberfeind geworben. "

Statt auf ben Scherg einzugehen, blidt Raumer ihm aber fcarf in Die Mugen und fagt: "Es ift, wie in fast je= bem Gerücht, auch hierin ein Rornchen Bahrheit. Golde Bandlungen geben por fich, wenn man bem Tob einmal gang unmittbar in's Muge gefeben."

,Mein Gott, wie elegisch!" ruft Starnom, obgleich er weiß, bag in bem gangen Menfchen ba vor ihm feine Spur bavon zu finben ift. Er will nur bem Gefprach eine anbere, behaalichere Benbung geben. Er ftellte eine Frage, bie ihm ichon feit Jahr und Tag auf bem Bergen gelegen.

"Weshalb ichentten Gie meine "Boefie" ber Galerie?"

"Wieber fah Raumer ihm mit eigen= thümlichem Blid in bie Augen. "Ich wollte bas Bilb los fein."

"hm, — bas flingt nicht gerabe ichmeichelhaft. Aber, wenn bas ber Grund gemesen mare; hatten fie es mabricheinlich bem erften beiten Trobler perfauft, fratt es ber Galerie zu ichenten. Darin liegt immerbin eine Unerfennung. " "Run, fo nehmen Gie an, bag ich Ihnen bamit hatte nüten wollen, wie

ich boch thatfächlich gethan." "Aus purer Menfchenliebe alfo, Berr von Raumer?" Der Maler fah fehr

ungläubig aus. "Run, vielleicht glaubte ich bamals. Gie burch ichnelleres Befanntwerben auch schneller und ficherer auf die Sobe ber Runft gu führen. Die Rritit, bie ich heute gelesen." - babei bielt er bem Maler ben Ropf ber Zeitung bin, -"Gie fennen Gie boch? Gie ift von Ihrem Freunde Scharrndorf gefdrieben. "

D, bann lefen Gie fie ja!" Damit reichte Raumer bem Maler bas Blatt hin. Der aber ichiebt es gurud und lacht: "Ich habe nicht bie geringfte Luft bagu, jeht Urtheile über mein Schaffen anguhören, und waren fie noch fo fcmels

"Nein. ich fenne fie nicht. "

"Run, fie brauchen ja nicht gerabe immer ichmeichelhaft gu fein. Benn ich Ihnen rathen tann, lefen Gie bie Rritit! Nett nicht - mit Cammlung - im ftillen Rammerlein. Bielleicht miffen Gie eine Antwort auf Die Rathfelfrage, mit ber fle fchlieft. " .

"Wenn ich bas Blatt ba familit ber Rritit nur nicht vergeffe - in all mei: nem Gliid." lachte ber Maler und ichiebt baffelbe in die Taidje. Dann rudt er in plötlicher Aufwallung bem Anbern

"Das herr ift mir so voll, bay ich es mer, Sie fennen fie ja. "

"Wen?" Das Beib aller Beiber - An-

mujata. Annulata Loldwist 3d wigte noch eine andere Bezeichnung für fie ... aber was ift mit ihr?"

Wentn Gie noch einen Lag hier verweilen, tonnen Sie die beiben gludlich-ffen Menfchen feben, welche bie Erde trägt, und - ein Geft mit und felern unfer Berlobungsfeft. "

So ift die Bittwe meisnes alten Lojdwill wirtlich Bhre Brailt?" Nun, wenn man es gung pedantisch nehmen will, ist sie es zwar im Augen-blid noch nicht — aber sie wird es sein, sobald ich die entschehde Frage an fie

Arnoth legte bie Sand por ble Stirit, wahrend feine Mugen in eine ungewiffe, befeligende Gerne bliden und mit

halber Stimme fahrt er fort: "Gott, welche Stunde voll unendlicher Geligfeit liegt binter mir! Bir fuhren auf bem Baffer und es brohte uns eine Befahr. Wie ein furchtfames Rind fcmiegte fie fich an mich. Durch ben leichten Stoff ihres Rleibes hindurch fühlte ich bas Beben ihrer Bruft, die Barme ihrer Saut. Und mahrend fie gitternd von Tob und Sterben fprach, fuchten ihre gluthvollen Lippen bie meinen. Ginb folche Ruffe voll Tobesangst und Lebens: begierbe in einem Augenblice, wo fein Gebante an Sitte und Konveniens bas mabre Gefühl unterbrudt und beidrantt, nicht fcon an und für fich ein Berlob:

Gin Laut, nicht einmal artifulirt, und boch voll von einem Gemifc aus Sohn, Berachtung, Schabenfreube, lägt ibn in feinen begeifterten Worten innehalten. Raumer fitt ihm gegenüber, beibe Glen= bogen auf ben Tijch geftütt, bas Rinn in bie offenen Sande gelegt. Go blitte er ihn aus fpottischen Mugen an, mahrend ein eigenes Buden um feine bartlofen

Lippen geht. Das bringt ben Maler ein wenig au-Ber Faffung. Er ftemmt beibe Sanbe auf ben Tifch und neigt fich nach vorn: "Was haben Sie, Raumrr? Bas mas -- ?"

Mun ladit Raumer gerabe beraus. "Es ift fonberbar, por fehr turger Beit erft hat mich Jemand jum Vertrauten eines gang ahnlichen Abenteuers gemacht, nur die Scenerie mar ein weni anders. Gin beutider Wald in ber Nah eines Babeortes mit obligatem Mon benichein. - Er war ber unbemittelte Better eines reichen Dajoratsberrn, fie bie reiche Bittme eines Mannes ohne Namen. Co fehr es fie gelüftete, ein Bappen auf ihrer Karte, ihrem Bagenichlag gu haben, glaubte fie boch nicht reich genug gu fein, um fich ben Lurus einer folden Beirath ju gestatten. Gie verlebte deshalb nur eine gang ahnliche, gefühlvolle Scene mit ibm und verdmanb. Seitbem haben fich bie Berhaltniffe aber geanbert. Durch ben plotlichen Tob feines Betters ift er Majoratsherr geworden und folgt nun ihren Spuren, ihr all fein Sab und Gut, mitfammt feinem neuen Titel und feinem alten Schloffe, gu Gugen gu legen. Das Abfonderliche an ber Sache aber ift, bag in beiben Scenen Diefelbe Liebhaberin fpielt!"

Mit hämischem Lächeln fah er bem Maler nun in's Beficht und weibete fich an bem völlig verftandniglofen Musbrud, mit dem diefer fragte: "Bie meinten Sie, Berr von Raumer?"

"Run ich habe mich boch beutlich aus-3ch fpreche von Unnuschta gebrückt. Lofdwit! Ber aber, glauben Gie nach alledem, wird mehr Chorcen bei ihr haben, ber Maler, auf ben man wohl einmal bie hoffnung gesetht hatte, bag er eine weltberühmte Große werben würde, ober ber neugebadene Majorats: berr? Deiner Unficht nach wirdefie bem Letteren gerührt in Die Arme finten, fo= balb er ihr bie Quittung vom Erb= ichaftsiteueramt vorgelegt bat. Der große, blonbe, junge Mann bort brinnen im Spielgimmer ift ber Ungludliche: Caspar Baron Rabiched, Freiherr von

"Mann!" fchrie ba ploblich ber Da= Ier auf und umtlammerte mit eifernem Griff bas Sandgelent bes Unbern. Der aber fcuttelte bie Sand ärgerlich ab und fagte: "Bergeffen Gie nicht, wo Gie find, Starnow!"

"3d fürchte, ich fonnte mich noch mehr vergeffen, wenn Gie magen, noch ein folch Bort über eine Dame gu fprechen, bie -"

"Die Gie gum Marren gehabt hat, Starnom!"

Die Abern auf ber Stirn bes Runft= lers ichwollen an und buntle Rothe ftieg ihm in's Beficht. Er machte eine Bewegung, als wolle er feinem Begenüber an die Reble gu fahren, boch beffen talter, verächtlicher Blid bannte ibn, bie befehlenb ausgestrecte unb Sand lentte fein Muge auf einen ber großen, breiten Pfeilerspiegel. Man überfah in bemfelben einen Theil bes bem Spielgimmer gegenüberliegen= ben Lejefalons. In Diefem fteht, ben Blid nach bem Spielzimmer gerichtet, ben Musbrud einer peinlichen leberra= ichung auf bem angiebenben Gefichtchen, Munufchta Lofdwit. Gie hat ben Baron gefeben, ber fie noch nicht bemertt, und überlegte augenscheinlich, ob es gerathen fei, einen ichleunigen Rudzug angutreten. Schon mendet fie fich, ba ftodt ihr Fug, ein helles Roth fliegt über ihr blaffes Geficht, aber ein Lächeln, bas Lächeln, bas Arnold fo oft entgudt, und von dem er gemeint, daß nur fein Anblid es bervorganbern tonnte, legt fich um ihre

ichwellenben Lippen. Starnow will auffpringen, boch Berr von Raumer halt ihn gurud. Da ift auch ichon ein Unberer ihm zuvorge= tommen. Der große, blonbe, junge Maint, ber ihm vorher als Baron Rad: fened bezeichnet ibbrben, fteht bor Antuid: fa. Er ergreift ihre beiben Sanbe, Die fle ihm nicht entzieht. Er brudt feine Lippen barauf, er fpricht gu ihr. - Es muffen heiße, leibenschaftliche Borte fein, benn heiß und leibenichaftlich ift ber Blig, ben Arnold im Spiegel auffängt. Ben feinen, nein fie gieht ihn mit fich tiefer in 8de Rimmer, in eine Fenfternifche. Aber auch bort tann Arnold jede Bewegung ber Beiben in bem Spiegel beobachten. Immer ichneller, immer bringenber fpricht ber Baron auf Annuschta ein. Gie luchelt — fie icutrelt bas buntie kopfchen. Runt fente fie Bie Rugen und offner ben Mund ju einem furgen Bort. De leitchtet es auf in Ben Augen Bes Dennies vor ihr. Er fceint gang: lich vergeffen gu huben, wo er fich be-finder, beim er follingt beibe Arme um Die gierliche Geftalt ber Frau und gieht

fie an feine Bruft. Der Dinter fpringt auf und efft auf bas Lefezimmer gu; boch an ber Schwelle half er ploblich inne. Soll er ihr floch ben Triumph bereiteit, fie ben rafenden Schmerg feben gu laffen, ber fein Berg

völlig burchnäßt und froftelnd in bas Sotel gurudtehrte. Als er ben Rorris bor burchichritt, blieb er unwillfürlich por ber in bas Lefegimmer führenben Thur laufdend fteben. Da murbe biefe von innen geöffnet, und herr von Raumer ftand vor ihm. Er jog ben jungen Mann in bas Bimmer und betrachtete ibn von oben bis unten.

"haben — haben — Sie mir etwas gu fagen, Raumer?" fragte ber Maler. "Nein, höchstens, bag es eine Ans nufchta nicht verbient, sich ihretwegen einen Rheumatismus zu hoten," ents gegnete er falt. Dann aber fette er mit fast heftigem Zon bingu: "Um mes nigften aber ift bas bei einem Danne begreiflich, ber einft eine Delanie fein eigen genannt. "

Die Stirn bes Malers jog fich noch finsterer gufammen. "Melanie, was wiffen Gie von Melanie!"

"Bas ich weiß, " lacht Raumer bitterem Sohn, "was ich weiß? D, ich weiß, daß fie bas ftartherzigfte Beib mar, bas jemals gelebt. Gin Weib, bas fich felbit gum Opfer brachte, um bem Manne bie Bege jum Ruhm ju ebnen! Gin Beib, bas mit bem eigenen Leben bie Mittel erfaufte, bem Manne bie profanen Gorgen fern gu halten"

(Fortfebung folgt.) Fragt nad Ban Souten's Cocoa-Rehmt feinen andern

Die Rochfunft von einft: Bon 2. Brind'amour.

Wenn man and bas bischen Gefdidite, das man fich auf ber Schulbant eingeprägt hat, längst verschwigt hat man auch nicht zu fagen weiß, wann und wo die Sunnen eriftirt haben - eins ift uns Allen unausloschlich eingeptägt: bag biefes wilbe Bolf bas robe Fleisch im Sattel murbe ritt und baburch geniegbar machte.

Dieje fulinarifde Mertwürdigfeit be. feiner Beit einen gu tiefen Gindrud af uns gemacht, als daß wir fie vergeffen

Alle wilden Thiere, felbst b.e intelli-gentesten, selbst die höchst er wickelten, genießen rohe Nahrung. Pagegen gibt es faum ein wilbes Bolt, welches feine Speifen nicht irgendwie, and fet es noch fo einfach, zubereitete.

Diefe Bubereitung ber Speife begeichnet bie erfte Rut urftufe; und die Art und Beije ber Ernahrung bleibt auch im Berlaufe Ser Zeiten ein ficherer Gradmeffer ber Rultur.

Schon ber nomadiftrenbe Sirte baut fich eine raich reifende Rörnerfrucht an, welche ihm neben der Milch und bem Feische eine Abwechslung in ber Nahrung bietet. Aber eine wirfliche Dannigfaltigfeit in berfelben entfteht erft mit der festen Unfiedlung, mit der andauernden Bodenfultur, mit der Möglichfeit Pflanzen und Thiere gu attlima: tifiren. - Man findet unter ben prahiftorischen Funden in Europa primitive Rochstellen an ben Gingangen ber Sohlen, welche einft ben früheften Menfchen als Mohnungen bienten. Sier liegen noch die Reuersteine, mit benen man bas Berdfeuer entzundete, angebrannte und abgenaate Anochen in Saufen, Die gro-Ben Röhrtnochen aufgeschlagen, um das Mart auszusaugen. Man verzehrte neben den Jagdthieren bon einft, bem Eber, bem Urochsen, bem Riefenbirich auch bas bamals in Germanien allgewilde Bierd. Refte bon Gifden murben ebenfalls vorgefunden. In gang ähnlicher Beise leben noch heute Die

Resonders in Danemart hot man febr reichlich prahistorifche "Rüchenabfälle" gefunden, aus welchen hervorgeht, bag man die Fischotter, den Marder, Die Sausmaus, ben Igel, ben Biber, bie Bafferratte und auch ben Bolf vergehrte. Cammtliche Lander Mittelund Mordeuropas hatten bamals ein viel rauberes Mima als jest, was bie Ergiebigfeit ber Fauna und Flora beeinträchtigte. Co ag man Füchie, welde unfere fortgeschrittene Cultur ber-

schmäht. Das steind wurde theile getocht, theils gebraten. Bon vegefabilischer Nahrung findet fich bei ben nordischen Ureinwohnern faum eine Spur.

Die Refte der alten Bjahldorfer, welche man in ber Schweig vorfand, und Die fo großes Aufjehen erregten, find Rüchenabfällen zu vergleichen. Dieje Righlobrier über bem Baffer auf Rlatt= formen erbaut, Die ibrerfeits auf Bfablen ruhten, icheinen von einer jagenden und fifchenben Bevolferung bewohnt gewefen gu fein. Gie reichen ungefahr bis an die Grenze ber hiftorifchen Beit.

Man findet bier die bei den Romern angebaute fechegeilige Gerfte, ben Birfe. auch Safer, aber feinen Roggen. Aus bem grobgemalenen Getreibe fcheint man Brod gebaden ju haben. Gehr gableeich find Brubffreine, b. h. etwas ansgehöhlte Steinplatfeit und abgerunbete Steine, mit welchen man bie Rorner gerquetichte. Die Mepfel murben zerichnitten und getrodnet. Bon Sausthieren wurden bas Rind, bas Schwein, Bierd und hund gehalten. Seltener finder man Biegen und Schafe. Neber-rafchens bolltommen find bie Kochgefchiere, getftere und fleinere Topte, Loffet, Ouriele und verfchiedene Geiger gur Rajebereitung.

Go zeigt es fich beutlich, wie ber Uebergang ju einem feßhaften Leben bie Anbrungsmittel verfeinert und bas Bachen ber Beburfunfe gu einem ho

bel ber Cultur wirb. Biele atte Bergoolfer feblen von Eis deln, welche fie troaneten und verbuten. heute ift gang Europa ufit ichmachniten Rahrfructen verforgt. Deutsch-land, noch gu Cafar's Beiten mit Gumpfen und unwegiamen Urwäldern bebegt, ift jest ein großes fenditüres kiderfeld, ebenso wie ja Italien und Griedenland einst mit Führenwihlbern und sumpfigen Gründen hebert waren und durch eine, der Blüthe des hellegufammentrempfte?
Er wender fic um und eilt, ohne noch kultur in einen immergenden Fruche einmal zueuckzublikken, in das Unwetter garten verwandelt wurden.

chen Helden. Ihr Hauptbestandtheil ist das gebratene Fleisch der Haus- und Jagothiere, bann Brod und ber mit Baffer bermifchte Bein. Benn man homer glauben barf, entwidelten bie Belden ber Gliaß einen für unfere Begriffe ungeheuren Appetit, besonbers bas Fett wird febr verlodend geschildert. Der Ruden ber Thier: galt als beftes Stud und murbe ben Gaften borgelegt. Die Schenkel murben bei fehr reichlichen Mablzeiten ben Göttern gewibmet. Gebraten wurde am Spieß.

Auch die Bluttvurft murbe von Somer appetitreigend beidrieben. Das Brod ift rund und icheibenformig geweien. Das Weigenbrod berbrangte bald jenes von Gerfte, und fant letteres gum Biehfutter herab. Sier mag auch ermähnt werden, daß ichon gur Zeit bes hippotrates Gerstenschleim als Arznei gegeben murde. 2113 bejonbere Deli= catessen erwähnt Homer, indem er das Belt des alten Meftor beschreibt: Beinmus, ein Rorb voll Zwiebeln und Biegenfaje, ber mit Mehl bestreut wurde. Das Obst icheint noch ziemlich unbefaunt gewesen ju jein. Wenn wir Strabo glauben burfen, jo gab es ichon bamals Begetarianer. Es waren bie finthischen und farmatischen Romaden= völker. Gie lebten von Ruh- und Pferdemild, Sonig und Rafe; fie bermieden es, Lebendiges zu verzehren.

Somer nennt fie ein Bolf ber gerechteften Manner. Mabrideinlich waren fie friedjertig, wie alle Bflangeneffer. lleberaus einfach ift die Nahrung ber

alten Germanen: frifches Wildpret, faure Milch, wilde Baumfrüchte. "Ihr Trant", fagt Tacitus, "ift ein Gebrant aus Rorn und Gerite, gut einer Art schlechten Weines verarbeitet. Ohne Aufwand, ohne Gaumentigel treiben fie ben Sunger aus. In ben Mitteln miben Durft beweisen fie nicht bie eiche Müchternfieit."

Cafar fagt bon ihnen: Gie leben nicht fowohl von Getreibe, fonbern größtentheils von ber Mild und bem Gleifch ihrer Berben und find eifrige Die Ginfuhr bes Weines ift bei ihnen geradezu verboten, fie meinen, der Menich werde badurch verweichlicht und unfähig Strapagen zu ertragen." Ferner, die Horner der Ure, der Auerochien find bei ben Germanen fehr geucht; man beichlägt fie am Rande mit Silber und gebraucht fie bei Baftmahlern als Triptgeichirr. Das berau-schende Getrant war ursprünglich Meth; erit fpater icheinen fie von ben Relten bie Bereitung einer Art von Bier ge-

lernt zu haben. Co viel bon ber Rahrung unferer Borfahren. Die Entwidelung ber Rochfunft an der Sand ber Culturge schichte weiter zu verfolgen, würde nicht Spalten, jondern Banbe füllen. Es mogen noch einige flüchtige Bemertungen genügen, welche ben Unterichied ber Rochfunft bon ber neueren charafterifiren. Befanntlich waren befonders die fpateren Romer große Reinchmeder. Lucullus, beffen Tafeln fprichwortlich geworden find, ließ fich eine enorm toftspielige Leitung bon Meerwaffer nach feinen Fischteichen bauen, ba bei ben bamaligen Bertehr3mitteln ein Transport bon Geefischen unmöglich war. Es wird fogar behauptet, bag er feine Rennaugen mit bem Gleische von Stlaven fütterte, um die Fische wohlschmedender zu machen.

Diefer Bug charafterifirt die brutale mein verbreitete Rennthier und bas und finnloje Berfcowendung ber reichen Romer. Gin Feitmabl foftete ein felbit nach unferen Begriffen großes Bermogen. Man bereitete Bafteten Indianervoller bes nordlichften Ume aus Rachtigallenzungen und lofte echte Berlen in fauren Getranten auf, toum um einen eigentlichen Benuf bavon zu haben, fondern um Taufende burch bie Gurgel zu jagen. Achnlich, wenn auch nicht gang jo finnlos, war die fulinaris iche Berichwendung bes Mittelgiters. Bor Allem imponirte man burch maffenhafte Speifen, bei einer Sochzeit murben Berge bon Speijen verzehrt, eine gange Boche hindurch unaufhörlich gegeffen und getrunfen. Im Alterthum wie im Mittelalter ichmammen bie Speifen in Rett und waren unmäßig gewürst. Befonders, als burch die Entwicklung bes Sceverfehrs bie ansländischen Gewürze wie Zimmt, Relfen, Mustat nach Guropa famen, wurde mit biefen Gewürzen eine unfinnige Berichwendung getrieben. Rüchenzettel, die und geblieben find, zeigen einen fo enormen Aufwand babon, daß wir die Bungen unferer Borfulturhiftveijd mit ben bantiden eltern, Die bas aushielten, anftaunen mulien.

Bas Gffen betrifft, fo ift bie alte Beit" nicht die gute; wir essen ver-nünstig und maßvoll. Heute zu Tage ist Niemand stolz baranf, wie Luculus möglichft viel Gelb in vereffen, ober möglichst viel zu verschlingen, wie bie Berren Ritter bes Mittelalters. Unier Baumen hat fich gebilbet; wir bertragen feine unmäßigen Würgen und bas "blühende" Fett, bas ber gute Somer an feinen Braten lobt, ber ift micht mehr bon ton", wohl auch zu ichwer für

infere Magen. lebrigens hat bie Rochfunft als Runft einen relativen Rudichritt gemadit. Die überaus complizirte franjösische Rüche, die unter ben gefräßigen Bourbonen ihren Glangpunft erreichte, jene Rude, beren Stolg es ift, bag man niemals weiß, was man ist, wird von ber einfachen englischen Ruche berbrangt. Es mag bies unferm prattijden, rationellen Beitalter entsprechen. Das englische Beeffteat beherricht beute Die gange cultivirte Welt. Much in Baris herricht mehr und mehr die eng-lische Küche. Die französischen Köche und Gonrmands haben einen Congreß beranstältet, um die echte französische Ruche zu retten. Es wird ihnen faum gelingen. Dtobe ift jest bas rationelle

Madengie über Rod.

Sit Moren Madengie hat in ber Contemporary Review" eine Abhandlung über die Koch iche Entdedung ver-öffentlicht, welche sich durch eine Unpar-teilichteit auszeichnet, wie man sie bei nismus vorangehende fausenlichtigen den seiner Angasinnen, wie man sie verlannten gerein gerichten, in das Unwelter jinaus.

Es war gegen Mitternacht, als er

Dr. Carroll curirt Dyspepsie.

Dr. Carroll madte mich gefund, und ich fühle mich wie nengeboten:

2. R. Balten, obgleich ein noch funger Mann, ift einer ber befannteften Burger Gvanftons und Befiger ber bortigen Univer ity Bafdauftalt, bie ben Ruf geniegt, bi beste Arbeit in jener aristofratischen Borstadt gu liefern. Der Berichterstatter fanb Der. Balfen in feinem Gefchaft an Church und Orrington Str. und erfuhr von ihm Fol-

genoes: "Mein Kopf und Magen haben mir in frifgeren Zeiten febr große Beschwerben be-reitet. Meine Nase sowie mein Kopf waren ftets mit Schleim ober anberer Materie angeult, und mein Magen befand fich in ichlechter Berfaffung, bağ er mir unausgefest größere ober geringere Schmerzen und Unan-nehmlichteiten berurfachte. 3ch bertor allen

nige Speife, Die ich ju mir nahm, be-wirfte gewöhnlich neue Qualen. 3ch 93 neue Qualen. 3ch hatte die größte Bor-ficht beim Gffen gu beobachten. Os ichien feine Speife, bie ich effen fonnte, Rahrwerth zu haben, ich verlor an Gewicht und Rraft.

Ich fonnte nicht fclafen und hatte niemals bas Gefühl 2. M. Balten, Geq. ber Erfrifchung. "3d tounte nicht burch bie Rafe athmen, und Minh und Kehle waren fiets troden und ansgehöret, die Folge des stetigen Ath-mens burch ben Mund, wie ich vermuthe. Meine Reble mar immer mit Schleim ange ichien, und bas ließ mich fortwährend raus ern und fpuden, um etwas Linberung gu

haben.
Mein Sebachtrif ichien intientid jamach in werben, und ich hatte große Schwierigkeit, geistige Arbeiten auszuführen, die mir früher ganz leicht erschienen waren. Ich litt au chrecklichen Kopischmerzen, - mir mar gut Ruthe, als mußte mir ber Kopf gespalten

"Das Leiben hatte mehrere Sahre gebauert und wurde ernsthatt. Ich ging beshalb eines Tages jum Dr. Carroll, ber mir fagte, er glaube mich heilen zu können. Und, um es turzigu fagen, er hat nich geheilt. 3ch wurde munderbarer, Beije beffer und fühlte mich in turger Zeit wohler. Die byspeptischen Schmerzen verließen mich, ich befam wieder Appetit und nahm an Gewicht und Kraften ju. Der Catarrh und bie übrigen Kopfleiben fund gebellt, imd Alles in Allem fühle ich nich mie feugeboren und befrechte es als einen Botrag, wenn nicht als eine Pflicht, Dr. Carrolls Behandlung burch Ihre Zeitung git empfehlen," fagte Mr. Balten gum Schluß.

Dr. J. G. Carroll, Specialift,

96 State Str., Chicago. Gegenüber Marihal Rielb's. Office-Stunden: 9 Uhr Morgens dis 1 Uhr Nachmittags: 2 dis 4 und 6½ dis 8 Uhr Abends. So nut a g 8 Uhr Morgens dis 1 Uhr Nachn. Confutation in der Office oder brieflich \$1.00.

Männer-Schwäche.

Bollige Biederherftellung ber Gefundheit und gefchlechtlichen Rufligteit mittelft ber

La Salle'iden Maffbarm-Bebanblung. Erfolgreich, wo alles Andere feblaeschlagen bat.

Die La Calle'ide Methode und ihre Borguge. 1. Applifation der Mittel bireft am Gig ber Rrant.

Bermeibung ber Berbauung und Abichwachung

2. Bermeibung ber Verdauung und Abschaddung ber Birtfamfeit ber Mittel.
3. Engere Annäherung an die bebeutenben unteren Leffnungen ber Wickelmaarsbureten aus der Wirtelfäule und bacher erleichtertes Einderingen zu der Nerbenfüsigkeit und der Nafle beskeipins und Richtgaats.
4. Der Patient kann sich selbst mit sehr geringen Kosten ohne Arzi berhellen.
5. Ihr Sedrauch erlordert seine Beränderung der Biat oder der Lebensgewohnbeiten.
6. Sie sind absolut unschadilig.
7. Sie sind absolut unschadilig.
8. Sie nich absolut unschadilig.
8. Eine ind etselt vom Jedem an Ort und Stelle einzustübere und birten unmittelbar auf den Sich bestlebels innerhalb weniger als einer balden Stunde.
Rennzeichsen: Schörte Berdauung, Abpetinnangel, Advangerung, Sedachungstügen von bereiten der nicht seine Berdaufer der user Schof nich Tadennen, derstoolen, Kussellige im Seicht und hale Kopfinge, Kustervoler der user Schof nicht Tadennen, derstoolen, Kusselligen weicht und hale Kopfinge, Kustervoler der user Schof nicht Tadennen, derstoolen, Kusselligen weicht und hale Kopfinge und keine Weigenschaften und hale Kopfinge und eine Mogeniederlabungen mit Abelsin, die Mediamente werden direct Bedalfeige Wollsteft auch des Beie Mittel gegen Krontfelten der Alteren, Blafe und Vorleedvrife.

Bich mit Zengnissen und Voelbraufsauweis

Bud mit Beugniffen und Webrandeanweis fung gratis. Man ichreibe an Dr. Sans Trestowe

822 Broadway, New Yort, R. D.

nem Wiffneder als thre paraustichtliche Leiftung bezeichnet worden fei, ja bag die wirklichen Leiftungen Die verfproche nen fogar weit in den Schatten gestellt batten, und bag es bas bentbar größte Unrecht fet, Roch für Dinge verantwortlich zu machen, an welche berfelbe niemals gedacht habe. Man habe bas Beilmittel als eine Schwindsuchts-Rur bezeichnet, gerade bies fei es aber nicht. Bei allen anderen Formen ber Tu-

bertuloje erweise es sich wirksamer, als bei ber ber Lunge, und es liege ja auch in ber Ratur ber Sache, daß die Enmphi bei einer mit Abfceffen burchfesten Lunge nicht ihre volle Rraft entfalten tonne, ohne ben Patienten ebenis zu jer-fieren, wie die Kranthell. Wo aber eine folde Kraftentfaltung möglich fei, trete biefelbe auch ein. Rur wer es mitangefeben habe, welche Birfung bie Ginfprigung einer winzigen Quantitat Lymphe int Folge habe, vermöge sich einen Begriff von dem durch fit berdet gesührten bbysplogrifden Erdbeben zu unchen. Sie scheste bas ganze System zu durchveringen, sebe Ede und jeden Winkel nach Tüberkeln abzuluchen und biefelben an bas belle Tageslicht ju bringen. Je ftarfer nun aber bie Reaction jet, mit um jo größerer Sorgsalt muße nourrlich bet Anwendung des Heilwittels verfahren werden. "Ich glanbe", jo recapituliet Karjer Fried-richs Arzt, "daß Rochs Flaidum ein Mittel allerhöchsten Werthes für die Entbedung ber Enberteln, bag es ein Beilmittel bon großer Rraft für einige verlimitet von großer kraft für einige der milberen Formen der Tubersusofe, daß es ein Betumpfungsmittet für einige der sollimmen Straptome der schweren Formen der eruntbeit und das es ein köbilinges Gift für ungeschriftene und ungeeignete Fälle ist. Hiegegen läßt sich sichertich nichts einwenden.

and the state of the state of Beelangt, Bertaufe, Germiethe und ann lifte tieine Umgelien finden siem, Dis "Abendpofi" die dentdax beste Berbreitung,



Dem Ende nahe.

und 280 Oft Arboiton Sir. nache der Brüde, de großen Ansberfaufs der berühmten Fabricke de Atopold Bröß. Linteroft. Die Preile find deragi gelegt auf 47c am Zoliar der Derftellungsfolten nin deute und worsen mit dem ganzen noch über gen Beftand aufgurdamen, die leigten dies Golien rindseine, um das Gebrüngs zu bermeiben. Die Baaren bestehen aus Neberziehern, Anzügen und Geinfliedern.

Angüge, welche ju einem Roftenbreife bon to bis nur noch einige Tage fortgefest wird in 27 280 O. Mabijon Str., unbe ber Brude.

Canute A. Matfon,

Eine vorzügliche gelegenhel me Neberjahet mijden Saltiga is in film rifa bieter til, albeimble Saltigare Sinle be Rorddett i dien Elding:

Die ruhmlichft befannten, neuen unb er-probten, 6000 Tons großen Boftbampfer biefer Linte fahren regelmäßig wöchentlich imifcher Baltimore und Bremen

und nehmen Baffagiere ju febr billigen Brejsien. Gute Berpflegung! Größtmöglichfte Sicherheit! Dolmetider begleiten die Ginmanberer auf der Reife nach dem Baften. Bis Enbe 1888 murben mit Mopo-Bampiern 1,365,513 Paffagiere gludlich über ben Ocean beiorbert, gewiß ein gutes Zeugniß fur die Beliebtheit dieser Linie.

Reitere Mustuntt ertheilen : M. Chumader & Co., General-Agenter Ro, 5 Gub Gan Sir., Baltimore, Mb. ober berein Bertreter im Julande. Sianlie



OELBICHS & CO., Ro. 2 Bowling Green in Rem Port. &. Clauffenius & Co.,

neral-Agenten für ben Werfen Laubsägen,

Beidnungen, seines Holz, Schniswerfzeug, Maschinerie für Golzarbeiter, Schlittschute u. f. w. Sprecht vor oder sende: für Preis-listen. The John Wilkinson Co., 259 State Str. 2113111

Dr. Hutchinsons Neue Methode! In feiner Brivat-Deilaustalt. 125 S. Glart Str., et 22 er freien Rath brieflich ober verfonlich bei allen speiglein Blutz und Kerventleiden. Benjenigen Baiterten, wolche bei ihrer Behandlung neben andven heilmitteln anch electrische Dellunitel bedärfen, liesert z feinen verbesserten electrisch wärte und andere electrische billwirtet, welche mit feiner Medagin au electrifice hilfsmittel, welche mit feiner Medizin zu gedrauchen find. toftenfret, und lönnen bielelben nach exfolgter heitung aurückzegeben werden. Ix. Hutchinson's neue Methode und feine heilmittel uriren fonell, für bie Dauer und mit wenigen Roften

CO-OPERATIVE MEDICAL TREATMENT ASSOCIATION. Gehelme, jietoofe, diroillidje

Rudgrat-Leiden ftete in gefcictier Weife behandelt. Fabige Merate, niedrige Gebühren und Medigin 182 STATE STR.,

atine fine beimibere Aufmerstanftal allen dienligen Krantfeiten. Geseime Geichlechts und hautfrantheiten, hamorrhoiben und bößartige Geschwüre behaubelt ohne Meiser Court und ohne Berhinderung am Geschaft. Cons fultation frei. 139 D. Madifon Str.

Frau L. HAGENOW, M. D. Office 198 29. Divifion Str. Damen mit Bribat-Rrantheiten, Rrebs oder Unregelmäßigfeit, founen fic wenden. Gutes beim für

Dr. EMRICH. Spegialität: Frauen- und Rinderfranfbeiten. Sprechftunden: & 9 Borm., 1-3 und 6-7 Nachnt. 467 W. CHICAGO AVE., Ede Afhland Ave. Zeiephon Ro. 7280. 24jeplj3

Beftern Medical & Eurgical Institute, 127-La Calle Str. Dr. R. Greet, leit 30 Jahren prafficiend, giebt freien Both über alle pecialen Män-nertrausheiten. Dr. Greers neue Heilmittel kuriren ofort- Ein sichereskuitelt gegende er den fic wich de ca. Oprechtunden 9-8 saglich; Conntags 10-12 nl.3, 1j.3

Dr. Julius Dittmann,

Deutscher Zahnarzt, Office: \ 113 D. Madifen &tr. \ Zimmer 6. Dr. & SCHROEDER,
Deutlager Jahnacit,
its mil WAUKEB AVE.
Gede Carpener Ser.—Amilias Saine a Codhiniluigen time Depisitie. Saine immersted geogen.
Conntage offen. Isjuhr. Erfahrung. Bunigium Breije.

DR. GOODMAN Sagnerst. Sations 1, 2, 3 unb 182 B. Rabiton Str., Ede Sa fiel. Zöhne Kennerich



Sander fauft man deim siadrie fanken Otto Kalteich, Limmer L. 138 Carf Str., Ede Wadison. Bandwitt in Mittel, mer aufer bet bet Ban ader genan ar bie Cantunmer. ID. Ringie 64.

Gingig achter J. C. Frese & Co.'s Hamburger Thee.

Augustus Barth Juporter and Sole Agent of J. C. FRESE & CO'S Hamburg Teache Hamburg Plaster

IF Bum Reinigen des Blutes. . 61 Diefer Thee, welcher fich burch feine ausgezeichnete, ie verlorene Gelundheit wieder berfiellende, beilfrafig gende Wirtsamfeit eines Weltrufes erfreut, bient im leienboren als blutreinigendes und ficher wirtende

Das Badet trägt bis 7. C. FRESE & CO. Hopfensack 6. Hambard.

Medisanwälte.

Coldzief & Rodgers, Begitsanwalte, sjaljs glumer 40 & 1 Siegradollian Blog, Ghicage ft. M. Cie Ranboth und La Calle Cir.

ADOLPH TRAUB = Movočat, =

1213 Tacoma Blbg., Madijon und La Salle Str.
— Telephon 1762. — 21aglj

Darleffell auf perfont. Gigenthum.

voll oder theilweife zu ergend einer Zeit gemacht, weben, nach dem Belieben berteibenben nut jede gemacht gahlung vem Beiteben berteibenben unt jede gemacht gahlung vem Beterben bert Zohlung. Es werden Keinsteil der Geben der Angelie In der Beterbe ber Zohlung. Es werden Keinsteil der Verlagen der Angelie Ihr einen Keinsteil der Angelie Ihr einen Keinsteilen auf Wödeln. Kinnos oder anderes verjonliges Eigenthum irgend weicher Artifolien folltet, werden wir derielben abbezahlen und kein is den gegenthum ir Eurem Befüg fo das Faren Verlagen der Seitenflums der Verlagen der

119—121 La Salle Str. Unfece Lovelle ift wie oben bis zur Bollenbung, der in unferer Office, 86 La Salle Str., borgunebnenben Kenberungen.

Finanzicles.

Loan Office. Berficherung. Law Office. Lake View Loan Co.

831 Lincoln Ave. Anleihen auf alle Arten von Perfonlichem Eigenthum, Saushalt-Gegen ftanden, Siore Firtures, Pferbe,

Wagen und Irgend welche gute Sicherhett. feine Deffentlichleit. Reine Fortnahme bel Gigenthums 1-12 Mt. Reit. Riedrige Raten.

Cellectionen besorgt, Real Sitate gekauft, berkauft und Rotig: Allennfere Gefchafte bier beforgt Bermicthungen. Oeffentlicher Rotar. Grundeigenthum.

GELD Part, wer bei mir Passagescheine, Casute oder Swischenden, nach oder von Deutschland kunk. Is defürdere Kassagiere nach und von Hamburg, Kremen, Anterdam, Mintwedmen, Koterdam, Antiecdam, Savee, Paris, Stectiu ze. via Rem Port oder Baltimore. Rassagiere nach Europa liefere mit Sepäd frei an Bord des Barmbers. Wer Freunds oder Perrbandse doer Verrbandse bei Gunes will, fannes my in seinen Lutersse studen, de mit Kreisen.

tann es nur in jeinem Jutereffe finden, bei mit Frett farfert ju löfen. Einkunft des Baffagiere in Chicago felt rechtjeitig gemelbet. Rateres in Sie General-Agenfur bon ANTON BOENERT 92 La Salle Strafe, Dollmachtse und Erbschaftstachen in Europa, Collettionen, Polanisjahlungen te. prompt besorgt. Sountags offen bis 12 Uhr. 30

Geld zu verleihen an ebrliche Leute, ju niebrinften Binten, obne Forb Bierbe, Magen, Birthichafts- und Laben-Ginrichtungen Lagerhausicheine und erfter Rlaffe Werthpapiere. I Das einzige beutiche Geichaft in diefer Mrt.

Amifchen Madifon und Washington Stz. gört auf, Mielhe zu zahlen!

UNION LOAN CO., 108 5th Ave.,

Zimmer 2. 15malmt3

Gignet Guer Beim! Wir ftreden einem Jeben die nötftigen Gelber jun Kausen eines Hauses, Bauplates (Bot) oder Farm, n immer in den Ber. Staaten gelogen, vor, welches wonatlichen Naten von 210 dis 230 addegaht werbe kann. Unentgelttiche Auskaust ertheitt die Affice 285 CLYBOURN AVE. Ede Halked Str. Office-Stunden: Lou 8 Uhr Dorm. dis 8 Uhr Abds., onutags don 8 Uhr dis 1 Uhr Nachm. 10jali

Schukverein der Sansbesiger gegen ichlecht gablenbe Miether, 371 Barrabee Gir. BRANCH OFFICES:

The Sievers, 6294 Mentiwotth five.

Sitet Befter, 523 Milmantee five.

614 Ractine fibe., use Scorge Sit.

WM. BOLDENWECK, Brundeigenthum, Unleihen und Dersicherung. Zimmer No. 727 Opera House Building,

ett Clarf unb Mafflington Str. Chicaga. Sud \$15 bis \$500 gestiehen auf Middel, Stan thange Jahlungsfrift. Jebe Abgahlung auf das der bermindert die Jinien. Sprechen Sie vor der John Cullen, 396 W. 12. Str., Eds Blue Jsland Abe.



Geld in derleiten auf Mobel, Bianos, Pferde, Banbareins leiten, erfte und judim brankeigenthungs Omarkors mab andere gute Sidere beiten. 151 Bafhington Gfe., Jimmer 66. Beladt uns, herebt ober telephonirt uns Telephon 1273, war werden Jemanden ju Ipnen filiate.